University of Alberta Library
0 1620 2745224 0

Chinese Language Arts

Alberta Authorized Resource List and Annotated Bibliography

(Chinese Bilingual Program)

- Kindergarten to Grade 9
- 10-20-30

September 2007 (Draft)

The complete document is available online at
http://education.alberta.ca/teachers/com/interlang/chinese.aspx.

PL
1118
C6252
2007

Alberta
EDUCATION

CURR GD
HIST

ALBERTA EDUCATION CATALOGUING IN PUBLICATION DATA

Questions or concerns regarding this document can be addressed to the Director, Learning and Teaching Resources Branch, Alberta Education. Telephone: 780–427–2 984, Fax: 780–422–0576. To be connected toll free inside Alberta, dial 310–0000.

The primary intended audience for this document is:

Administrators	
Counsellors	
General Audience	
Parent School Councils	
Parents	
Students	
Teachers	✓

Copyright ©2007, the Crown in Right of Alberta, as represented by the Minister of Education. Alberta Education, Learning and Teaching Res ources Branch, 10044 – 108 Street NW, Edmonton, Alberta, Canada, T5J 5E6.

Every effort has been made to provide proper acknowledgement of original sources and to comply with copyright law. If cases are identified where this has not been done, please notify Alberta Education so appropriate corrective action can be taken.

Permission is given by the copyright owner to reproduce this document for educational purposes and on a nonprofit basis, with the exception of materials cited for which Alberta Education does not own copyright.

UNIVERSITY LIBRARY
UNIVERSITY OF ALBERTA

TABLE OF CONTENTS

Organization of This Document iii

Overview iv

Chinese Language Arts Resources iv

Availability v

Overview of Program of Studies vi

Authorized Annotated Resources Listed Alphabetically by Title 1

Vendors/Distributors 99

Note: Additional new resources are in the final stages of the approval process. When they are authorized, they will be included in the next edition of this listing.

ORGANIZATION OF THIS DOCUMENT

The Chinese language arts list of authorized resources is organized alphabetically by grade.

Student Support Resources are listed alphabetically within each grade, and followed by authorized teaching resources. Each entry provides the following information:

- title of resource
- grade(s) authorized for
- type of authorization (student support, authorized teaching)
- LRC order number and price (if available)
- type of resource (text, video, CD–ROM)
- copyright date
- annotation (includes a description of the resource as well as comments and sensitive issues).

In addition to the printed list, you may wish to consult the Authorized Resources Database at http://education.alberta.ca/apps/lrdb/ for the most recently authorized resources.

OVERVIEW

CHINESE LANGUAGE ARTS RESOURCES

This list of Chinese Language Arts resources, Kindergarten to Grade 12 contains resources that have been authorized for use in Alberta schools. Alberta Education selects and authorizes the best possible instructional materials for the implementation of approved programs of study. The resource authorization categories are **student basic**,**student support** or **authorized teaching**, and the status is noted for each resource.

Student Basic learning resources are those student learning resources authorized by Alberta Education as the most appropriate for addressing the majority of outcomes of the course(s) or substantial components of the course(s); or the most appropriate for meeting general outcomes across two or more grade levels.

Student Support learning resources are those student learning resources authorized by Alberta Education to assist in addressing some of the outcomes of the course(s) or components of the course(s); or to assist in meeting the outcomes across two or more grade levels.

Authorized Teaching resources are those teaching resources identified as the best available resources to support the implementation of programs of study and courses; they may be teacher guides to accompany student resources or teacher professional resources. The authorized teaching guides are listed with the student resources.

The list of these resources is organized by authorized status: Basic Learning Resources, Support Learning Resources and Teaching Resources. The grade(s) for which the resource is authorized are noted.

Note:

Alberta Education strongly recommends that teachers read all selections in the student resources and all activities in the teacher guides prior to using them with students. Careful consideration should be given to the sensitivities of both the student audience and the community.

©Alberta Education, Alberta, Canada

AVAILABILITY

Most of the new Alberta resources are available for purchase from:

Learning Resources Centre
12360 – 142 Street, Edmonton, AB T5L 4X9
Telephone: 780–427–5775
Fax: 780–422–9750
Internet: http://www.lrc.education.gov.ab.ca

LRC order numbers and prices (as of the printing of this booklet) are included for each resource.

©Alberta Education, Alberta, Canada

OVERVIEW OF PROGRAM OF STUDIES

The program of studies is divided into two sections:

- Language Arts
  - General Language Component
  - Specific Language Component
- Culture

It is important that the sections be implemented in an integrated manner.

Language Arts

The Language Arts section of this program of studies reflects an integrated, interdependent approach to language learning within a bilingual programming context. Chinese language arts includes a General Language Component and a Specific Language Component.

The Specific Language Component provides the detailed linguistic elements of the Chinese language, descriptors of language competence for each grade, and outcomes to support sociocultural/sociolinguistic and strategic learning.

The Specific Language Component outlines the linguistic elements that students will need to be able to use the Chinese language, while the General Language Component provides the context and purpose for using the language, and outlines the knowledge, skills and attitudes that students are to develop. The two components should be developed concurrently so that the language being learned is the language that students will need and be able to apply.

Culture

The Culture section fosters the development of essential knowledge, skills and attitudes related to self, Chinese language and cultures, the community and the world. "Chinese cultures" refers to the cultures of Chinese-speaking peoples.

GENERAL OUTCOMES

General outcomes are broad statements that form the basis of this program of studies. Each general outcome outlines the key learnings that each section of the program is designed to support. The general outcomes describe the common goals that all students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 9 learning sequence are expected to achieve.

Chinese bilingual programming is designed to promote all-round personal development by fostering social, emotional, moral, intellectual and creative growth. To support this growth and development, the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 9 program is built upon the following seven general outcomes.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Language Arts: General Language Component

General Outcome 1
Students will listen, speak, read, write, view and represent in Chinese to explore thou ghts, ideas, feelings and experiences.

General Outcome 2
Students will listen, speak, read, write, view and represent in Chinese to com prehend and respond personally and critically to oral, print, visual and multimedia texts.

General Outcome 3
Students will listen, speak, read, write, view and represent in Chinese to manage ideas and information.

General Outcome 4
Students will listen, speak, read, write, view and represent in Chinese to en hance the clarity and artistry of communication.

General Outcome 5
Students will listen, speak, read, write, view and represent in Chinese to celebrate and build community.

Language Arts: Specific Language Component

General Outcome 6
Students will use Chinese confidently and competently in a variety of situations for communication, personal sati sfaction and further learning.

Culture

General Outcome 7
Students will explore, understand and appreciate the cultures of Chinese-speaking peoples for personal growth and satisfaction, and for participating in and contributing to an interdependent and multicultural global society.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts

Authorized Annotated Resources Listed Alphabetically

(Chinese Bilingual Program)

- Kindergarten to Grade 9
- 10-20-30

September 2007 (Draft)

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12

Please Note:

Alberta Education strongly recommends that teachers read all selections in the student materials and all activities in the teacher materials prior to using them with students. Careful consideration should be given to the sensitivities of the student audience, the parent audience and the community.

Series / Title	Order No.	Price

NEW **300 Pieces of Poems of the Tang Dynasty** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching Print

Annotation:
This book includes 300 poems that were written during the Tang Dynasty (618–907). It could be used by teachers to introduce Chinese poetry and culture and to teach traditional Chinese philosophy. Colourful illustrations accompany the poems. The resource explains certain words in each poem and displays the deep meaning of each poem. The poems included in the book are the most famous ones in the historic Chinese culture of the peaceful Tang Dynasty.

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

NEW **Assessment Strategies**
BPN 21019-01 (VHS); 21019-02 (DVD)

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette / DVD

ACCESS–The Education Station; 3720 – 76 Avenue, EDMONTON, AB T6B 2N9
Telephone: 800–352–8293; 780–440–7702

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

The resource offers a close examination of assessment in second language high school classrooms. Three case studies feature second language teachers using various assessment methods; e.g., the Integrated Performance Assessment Model, Performance Tasks and Backward Design. Each case study follows a teacher as she works through the process, from setting clear goals, giving directions and modelling, to giving immediate and helpful feedback to students on their performance.

Interviews with district assessment leaders and teachers convey the importance of identifying learning outcomes, designing engaging activities and providing specific and timely feedback to students. All are essential in building language proficiency in second language classrooms.

Demonstrations of teaching, learning and the assessment process are conducted in French, Spanish or English. Activities are student-centred and assessment-driven but are also interesting and fun. Comments from students reflect the success of these three case studies. They share how the teaching and learning activities motivated them to practise and improve throughout the course.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

Baby Shuang Yu Tu Shu

Baby Shuang Yu Tu Shu (includes 4 booklets - Nong Chang Dong Wu; ABC; Wo De Wu Pin; Xue Xuan Shu) **620874** **$9.45**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓										

Status: Support ©2002 Print

Annotation:
This resource consists of four, 18-page books in a series of 12. The four topics are farm animals, numbers, ABCs and my belongings. Each page has a photograph showing Chinese characters, English words and Hanyu pinyin.

Series / Title	Order No.	Price

Baby's Learning House

NEW • **Xue Pinyin (Learn Phonetic Alphabets - Pinyin)** **Pending**

• **Xue Hanzi (Learn Chinese Characters)**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓									

Status: Support ©2004 Print

Annotation:

Xue Pinyin presents colourful pictures of objects. The name of each object is written in Chinese characters and Hanyu pinyin. The objects are arranged in alphabetical order of the Hanyu pinyin. The resource introduces six common finals first, followed by the initials and then the rest of the finals. The key symbol is presented in red in the combination of the Hanyu pinyin. On each page, the directions for printing the symbol are demonstrated by an arrow(s).

Xue Hanzi presents clear and colourful pictures of objects where the key Chinese characters are in red. The Hanyu pinyin that accompanies each character is in blue. The character is then matched with other characters to form meaningful units. The radical, number of strokes and stroke order are presented so that students can imitate the printing accordingly. Teachers can develop activities with reference to students' language proficiency such as word recognition, printing and vocabulary building.

Bao Bao Cong Ming Wu

NEW **Naiolei Leyuan; Haidi Shijie; Tianyuan Zhi Jin** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					✓	✓	✓	✓	✓			

Status: Support ©2003 Print

Annotation:

This set of booklets provides information on the physical characteristics and habitat of animals. The booklets are presented in simplified characters and Hanyu pinyin. *Naiolei Leyuan* covers various species of birds, such as the woodpecker, owl, penguin, parrot, hummingbird, stork, flamingo, swan, peacock, ostrich, mandarin duck and toucan. *Haidi Shijie* deals with sea animals, such as the starfish, jellyfish, octopus, sea urchin, coral, whale, sea horse, shark, sea turtle and dolphin. *Tianyuan Zhi Jia* covers farm animals, such as the duck, pig, sheep, horse, cow, goose, rabbit, fowl and donkey, as well as the cat, dog and pigeon. Each book begins with a matching exercise, a search, a maze or other game. The photographs are clear and appealing. The pages are laminated and durable. This set of booklets provides factual information on animals that could support research activities or reading for pleasure.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price
Bao Bao Ke Tang Pin Ge Pian (includes 8 booklets - Bao Hu Xiao Dong Wu; Wo Men Lai Fen Xiang; Wo Zi Xue Xi; Wei Da De Zu Guo; Zuo Ge Hao Hai Zi; Zun Jing Zhang Bei; Bu Tan Xin; Wo Lai Bang Zhu Ni)	**Vendor Direct**	

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓	✓									

Status: Teaching ©2004 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This resource consists of eight short stories—almost all of them are suitable for teachers to read aloud. This is a practical resource for teaching character education. The intended audience is grades 1 to 3 students in the Chinese bilingual program. Themes include *Bao Hu Xiao Dong Wu* (Protecting Pets), *Bu Tan Xin* (Don't Be Greedy), *Wo Lai Bang Zhu Ni* (Let Me Help You), *Wo Men Lai Fen Xiang* (Let's Share), *Zun Jing Zhang Bei* (Respecting the Elderly), *Wo Ai Xue Xi* (I Love to Learn) and *Zuo Ge Hao Hai Zi* (Be a Good Kid). Each book contains theme-based rhymes, tips for teachers and parents, a feature story and follow-up activities; e.g., riddles, matching, drawing, questions for discussion, identifying objects, printing. The pictures are attractive and colourful, and the content is age appropriate. Teachers can use these books as supplementary reading materials and the feature stories can be modified as dialogue for students to dramatize. It is also a useful resource for vocabulary building.

Comments:
• The concept and vocabulary in one of the books, *Wei Da De Zu Guo* (My Great Country), may be too advanced for the intended audience. Teachers should encourage students to brainstorm similar facts about Canada, and should develop learning and teaching activities to promote understanding of Canadian culture.

Bao Bao Ke Tang Yi Shu Pian

Bao Bao Ke Tang Yi Shu Pian (includes 8 booklets - Qi Miao De Yin Fu; Zhe Shi Shen Me Xing Zhuang; Mei Miao De Ge Sheng; Wu Yan Liu Se; Yi Shuan Xiao Qiao Shou; Xiao Xiao Wu Dao Jia; Kang Wo Hui Hua Hua; Wo Men De Xiao Yue Dui)	**621020**	**$28.05**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓								

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This series consists of eight books, focusing on music and art, with colourful illustrations. The topics include music notes, shapes, songs, colours, handicrafts, dances, painting and musical instruments. Each book presents a story preceded by a brief introduction. The Hanyu pinyin will help students in their reading and comprehension. Hints at the bottom of each introduction page are helpful to parents and teachers.

Bao Bao Ke Tang Yu Yan Pian

NEW **Hui Shuo Hua De Xiao Zui Ba; Wo Hui Xue Zi; You Li Mao De Hao Hai Zi; Wo Hui Ying Wen; Wo Hui Shu Shu; Wo Hui Jinag Gu Shi; Hui Shuo Hua De Biao Ji; Wo Shi Xiao Yan Yuan**	**Pending**	

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓									

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This series consists of eight books with large, colourful illustrations that support the content. The stories are about speaking, counting, printing, acting, safety signs in daily life, learning English, jobs and good manners. Each book presents a story preceded by a brief introduction. The Hanyu pinyin will help students in their reading and comprehension. Hints at the bottom of each introduction page are helpful for teachers and parents.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Bo Lì Niú Xì Liè

NEW **Mò Lì; Mò Lì Hé; Mò Lì De Jià Qi; Bo Lí Niú Mò Lì** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓	✓									

Status: Support Print

Annotation:
This resource consists of four booklets about Mo Li, a cow made of glass. Each booklet contains 16 to 18 pages, and each page of text is accompanied by an illustrated page that supports the text. The creative and fun stories are presented in traditional characters and Hanyu pinyin. The stories can be used for reading aloud and class discussions (identifying the characters, plot and setting). Follow-up activities can include analyzing the story on graphic organizers and creating an additional episode of Mo Li's adventures. Teachers may also include this series in a home-reading program for independent reading.

NEW **Broad Bean and Long Long Bean** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		✓	✓	✓								

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This resource was originally written and illustrated by a Japanese writer. It was translated into Chinese, and scientific facts were added. The story is presented in traditional characters and zhuyin fuhao (Taiwanese characters). The bean characters are personified in the story, and the illustrations are appealing. Through the reading of the story, students learn understanding of, and respect for, others as well as cooperation. The front of the book has a seven-step drawing of a broad bean figure, with children's rhyme directions. At the back of the book there are scientific facts about the long bean, clover, the plantain lily and bunny tails. All four of these plants can be found in Alberta. Teachers can use this resource for Chinese language learning, health and science activities.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Cai Se Sheng Lin Tong Hua Gu Shi

- **Gui Ma Xiao Shu Yao**
- **Hai Dao de Bao Dian**
- **Hei Jing Ling Kong Long Di Guo**
- **Ju Ren Yu Cai Hong Mo Cheng**
- **Mo Fa Xiao Jing Ling**
- **Sheng Lin Chuan Qi**
- **Xian Nu Ye Feng Kuang**
- **Xiao Kong Long Luo Nan Ji**
- **Xun Zhao Kuai Huo Quan**
- **Zhi Chuang Mo Ku**

Vendor Direct

K	1	2	3	4	5	6	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2004 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This resource is a series of 10 fiction books that use Chinese simplified characters without a phonetic system. Each book consists of a number of chapters and describes engaging events that happen to a variety of animals in the forest. Each book has many colourful pictures. This series could be used for novel studies in the classroom, individual reading or home reading. The series has won children literacy awards in China.

Cautions:

• There is a nude picture on page 83 of the book, *Gui Ma Xiao Shu Yao*, and pictures of violence on pages 48 and 49 of the book, *Zhi Chuang Muo Ku*. Teachers are advised to review the resources and be aware of these visuals before sharing the stories with the class.

NEW **Chengyu Gushi (Volume 1, Volume 2, Volume 3)** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support Print

Annotation:

This resource consists of a selection of 240 Chinese idioms in three volumes. They are arranged alphabetically according to the Hanyi pinyin of the first character in the idiom. The original source of the idiom and the description of the historical origin are printed in simplified characters on one page with the illustration and the inferred meaning on the opposite page. The less familiar or new vocabularry is presented with the corresponding Hanyu pinyin in brackets. There are original quotations of dialogues from the time when the idiom originated. Teachers can point out to students the differences between the original quotations and the language in the descriptions. This resource provides historical information, inferred meaning and portrays the evolution of Chinese language over time.

Cautions:

• Volume 1, page 57 shows a depiction of the meaning of the story that contains an act of violence.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Children's Chinese Reader		
• **Children's Chinese Reader 1**	**633570**	**$4.20**
• **Children's Chinese Reader 2**	**646953**	**$4.20**
• **Children's Chinese Reader 3**	**646961**	**$4.20**
• **Children's Chinese Reader 4**	**646979**	**$4.20**
• **Children's Chinese Reader 1** (Windows Version)	**Pending**	
• **Children's Chinese Reader 2** (Windows Version)	**Pending**	

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		✓	✓									

Status: Support Print

Annotation:
This series of four books covers topics that are relevant to students' daily life. The sentences are short and rhyme phonetically. This resource contains traditional characters with Zhuyin Fuhao. The topic in Book 1 is My Five Senses, Book 2 is My Family, Book 3 is My School and Book 4 is Social Interactions and Zoo Animals. At the end of each book, there is a teacher's guide that includes objectives, sample teaching ideas, learning activities and suggested visuals for the lessons. This reader is developed for overseas Chinese and thus includes English translation for each lesson.

Chinese Characters (DVD) **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching DVD

Annotation:
This 30-minute, four-part documentary provides viewers with basic knowledge about the history and other aspects of Chinese characters. The first part of the DVD discusses people who practise Chinese characters and includes clips of present-day children in rural China learning the characters. Part two explains the basic structures of the characters and the significance of radicals. Part three describes the tools and materials used to produce and display Chinese characters (brushes, ink sticks and ink stones, stamp carvings, block printing, bamboo slips, stone tablets) and demonstrates their production processes. Part four recounts the history and development of Chinese characters. Ten language options for viewing this DVD are available, including Chinese and English.

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Chinese Made Easy for Kids - Simplified Characters Version		
NEW • **Chinese Made Easy for Kids (Simplified Characters Version): Textbook 1 (includes CD)**	**672601**	**$32.60**
• **Chinese Made Easy for Kids (Simplified Characters Version): Workbook 1**	**672635**	**$25.20**
• **Chinese Made Easy for Kids (Simplified Characters Version): Textbook 2 (includes CD)**	**672619**	**$33.65**
• **Chinese Made Easy for Kids (Simplified Characters Version): Workbook 2**	**672643**	**$25.20**
• **Chinese Made Easy for Kids (Simplified Characters Version): Textbook 3 (includes CD)**	**672627**	**$33.65**
• **Chinese Made Easy for Kids (Simplified Characters Version): Workbook 3**	**672651**	**$25.20**
• **Chinese Made Easy for Kids (Simplified Characters Version): Textbook 4 (includes CD)**	**Pending**	
• **Chinese Made Easy for Kids (Simplified Characters Version): Workbook 4**	**Pending**	

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓						

Status: Support ©2005 Print

Annotation:
The primary goal of this resource is to help young learners build a solid foundation for learning Chinese as a second language. It is designed for primary school students who start learning Chinese as beginners. This resource consists of four levels; each level includes a textbook with a CD and a workbook. The textbook emphasizes listening and speaking skills. The audio CD includes the text for each lesson, audio exercises, phonetic symbols/sounds and rhymes. The workbook emphasizes character writing and reading skills.

The Chinese characters are supported with Hanyu pinyin throughout the series. The vocabulary in this series relates to children's environments. The topics, vocabulary and sentence structures in previous books occur in later books to consolidate and reinforce memory. Children will develop oral communication skills through audio exercises, dialogues, question and answer, and speaking practice. They will learn to write characters through proper stroke formation order and will develop reading skills by reading phrases, sentences and short paragraphs. There is a list of suggestions in the front of each book on how to use this resource, which is comprehensive, well presented and clearly organized. The picture support is very colourful, attractive and current.

Topics included in this resource: greetings; daily routines; classroom language; school subjects and facilities; personal introductions; parts of the body and illness; numbers and dates; everyday articles and food; countries and languages; stationery; occupations and work places; articles in the house; modes of transport; animals; colours and clothing; and house and rooms.

Chinese Made - Learning the Characters Through Illustrations (Peace Book) **620882** **$32.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
									✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©1999 Print

Annotation:
This resource introduces the Chinese characters. Each character is carefully examined by its sound, radical and form and its historical development is explained. Sample words, phrases and sentences are provided. Different styles of calligraphy are also shown. All texts are supported by both Hanyu pinyin and English translations. Analyses of the characters are written in English. Each analysis is accompanied by pictographs that illustrate and emphasize the forms.

Comments:
• Understanding the logic of the Chinese language is an active learning strategy. Teachers can use this resource to build student knowledge and understanding of Chinese characters.
• Teachers can also build their own knowledge of the Chinese language and its development.

Series / Title	Order No.	Price

Chinese Riddles: Books 1 to 5 (with accompanying Audiocassettes for Books 1 to 5) **Vendor Direct**

K	1	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10	11	12

Status: Support ©1999 Print / Audiocassettes

Overseas Chinese Affairs Commission; 15/F, 5 Hsu Chou Road, TAIPEI 100 TAIWAN
Internet: http://www.ocac.gov.tw

Annotation:
This resource consists of five volumes of Chinese riddles, each accompanied by an audiocassette. Each volume has 29 to 30 riddles with themes that include animals, food, household items and natural phenomenon. The illustrations are colourful and whimsical and provide visual support to each riddle. This resource is in traditional characters with Zhuyin Fuhao; therefore, students of the Chinese language arts program will be able to use this resource for independent reading, shared reading or reading aloud. Students of the Chinese language and culture program could use this resource with the guidance of their teacher. On the audiocassette, each riddle is read first in Mandarin, then in English; the riddle is followed by children talking in Mandarin who discuss and solve the riddle. The answer to the riddle is given in Chinese and then in English.

Chu Fa Lou **Vendor Direct**

K ✓	1 ✓	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This resource is a picture book for lower levels. There is one sentence on each page with colourful pictures. The book uses Chinese traditional characters with the phonetic system. This resource provides reading material for Grade 1 students to help build their vocabulary and provide knowledge about clothing. A handbook for parents is available to provide suggestions for using this book.

Chuang Yi Tong Hua (with Audio CD) **Vendor Direct**

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2003 Print / Audio CD

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This resource is one of four books in a series that focuses on developing the 4Qs—Smart Quotient (SQ), Creative Quotient (CQ), Learning Quotient (LQ) and Manner Quotient (MQ). The eight fairy tales in this resource focus on developing creativity to improve the CQ. Each fairy tale includes a short paragraph that guides the teacher in presenting the topic. An audio CD accompanies the book.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Communicating about Sports **644915** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:

This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

Communicating about Sports presents ideas and strategies, in Chinese, that teachers can use when teaching sports-related material to a class of Grade 6 second language students. Students work on various activities to practise using sports vocabulary; e.g., using a Venn diagram to compare what sports Chinese and Americans enjoy playing, interviewing a classmate about his or her sport-related likes and dislikes and role-playing. Students also practise writing Chinese characters in class, as homework and in an ongoing activity where they compose and send a letter to a pen pal in China.

In this resource, a teacher demonstrates her understanding of learner outcomes and how she incorporates them in her lessons. She uses total physical response (TPR) to involve students in acting out and saying sports vocabulary. She uses facial expressions and gestures to help students understand the terms. Small-group and large-group activities allow students opportunities to work with one or more of their classmates. Students comment on the importance of engaging activities that encouraged them to learn and practise the language.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

Cong Xiao Yang Cheng Hao Xi Guan **621004** **$16.60**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		✓	✓									

Status: Support ©2003 Print

Annotation:

This resource is a storybook about developing good habits that is written in simplified characters and Hanyu pinyin. It is an effective supplement to the grades 2 and 3 Health curriculum as it describes experiences that are closely related to those of students in this age group. The story focuses on the virtues of the Chinese culture; e.g., table manners, using courtesy when conducting telephone conversations, respecting seniors, a conscientious work ethic, attitudes and courage. The resource consists of idiomatic expressions commonly used in real-life situations, allowing students to readily apply the language skills learned through reading the story. It provides teaching ideas as each new concept is introduced. Teachers may use this resource for listening comprehension, role-plays, discussions and expressing opinions.

Comments:

• The colours of some characters in the book might create a negative influence on the intended audience; e.g., green, blue and purple hair.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Da Zi Ran Tong Hua (with Audio CD) — Out of print

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2003 Print / Audio CD

Annotation:
This resource is one of four in a series that focuses on developing the 4Qs—Smart Quotient (SQ), Creative Quotient (CQ), Learning Quotient (LQ) and Manner Quotient (MQ). The seven fairy tales in this resource focus on developing observational skills to improve the LQ. An article about the facts of nature as they relate to fairy tales is included prior to each story. An audio CD accompanies the book.

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Daily Routines **647068** **$105.20**

K ✓	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

In this resource, a teacher walks the viewer through a typical lesson with a Grade 5 Japanese class. The video is useful to any teacher instructing in a second language classroom. It provides practical ideas and strategies, e.g., Total Physical Response (TPR), modeling, paired practice and student-led charades, for vocabulary instruction.

In the video, students engage in activities such as creating a personal daily routine, using filmstrip boxes. The routine is then shared with a partner who presents the daily routine to the class. In another activity, a Venn diagram is used to compare Japanese and American culture.

The video makes reference to language applications and cultural comparisons that coincide with curricular objectives found in the language and culture programs of study. Student perspectives, on the benefits of learning a second language, are also provided.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Di Bao Le Wo Hui Xi Lie

Di Bao Le Wo Hui Xi Lie (includes 8 booklets: Wo Hui Ren (1); Wo Hui Ting (2); Wo Hui Chang (3); Wo Hui Wan (4); Wo Hui Jiang (5); Wo Hui Hua (6); Wo Hui Bei (7); Wo Hui Shuo (8); Wo Hui Cai (9); Wo Hui Shu (10) **581521** **$34.80**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓										

Status: Support ©2003 Print

Annotation:

This is a set of 10 small books designed for young children beginning to learn the Chinese language. Each book focuses on a specific topic. Topics in this collection are: I Can Identify*; I Can Listen; I Can Sing; I Can Play; I Can Tell Stories; I Can Draw; I Can Recite Poems*; I Can Speak; I Can Guess*; I Can Count* (books with * come with Pinyin). Each book can be used for independent, pair, or group work. Vocabulary and content level are also appropriate for children from Kindergarten to Grade 2 in the Chinese Language Arts Program. Teachers could use these books to teach vocabulary in guided situations. The sentences are short and comprehensible for beginning learners, and the pictures are colourful and engaging.

Comments:

• Teachers need to be aware that the English translations in Book 8 may be incorrect and should use them with caution.

Dr. Suess (Chinese)

- **There's a Wocket in my Pocket** **Vendor Direct**
- **The Foot Book**
- **The Cat in the Hat Comes Back**
- **Oh Say Can You Say?**
- **Oh, the Thinks you can Think!**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			

Status: Support Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This resource consists of five hardcover books that offer a range of language levels and topics, such as *The Foot Book* and *There's a Wocket in My Pocket!* The creative use of rhyming English and Chinese makes learning to read and developing vocabulary fun and manageable. With the English translation above the Chinese words and Zhuyin Fuhao beside each of the Chinese words, teachers can use the resource for a variety of learning activities in class, such as group reading, choral reading, paired reading, individual reading and vocabulary introduction in theme studies.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price
Dying to Work (Mandarin Language Version)	**644668**	**$115.75**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12 ✓

Status: Support ©2001 Videocassette

Annotation:
This Canadian-produced video is about workplace safety. The original version was a special W–FIVE television program in English that was translated into Mandarin. It is designed for language learning but it could be used for practice listening material. This information would be useful for students looking for jobs. This resource may also be of interest for Career and Life Management students.

Comments:
• Teachers are advised to discuss the importance of work safety and the consequences of lack of safety information and the application of that information in the workplace.

NEW **Er Tong Bao Dian (Book and CD)** **Pending**

K ✓	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2002 Print / CD-ROM

Annotation:
This resource is a collection of 140 children's rhymes arranged by the following topics: learning, general knowledge, life, games, numbers, riddles, tongue twisters, lullabies and fables. Each rhyme is in simplified characters and pinyin. Colourful illustrations support the text and will engage young readers in primary grades. The accompanying DVD consists of a selection of some of the rhymes in the book. An adult voice reads aloud each rhyme line by line and a group of children follows her after each line. During the reading, cartoon images appear on the screen. This resource is suitable for children in lower elementary grades.

Er Tong Gu Shi Jing Pin Le Yuan

Er Tong Gu Shi Jing Pin Le Yuan (includes 30 readers - He: Mao Jin Zhang; Lang Wai Po; Mo Chu Cheng Zhen; Hu Lu Xiang Di; Wu Ya He Shui; Yan Er Tao Ling; Ne Zhe Nao Hai; Xiao Mao Diao Yu; Hou Zi Lao Yue Liang; Shi Zi Wang; Gui Tu Sai Pao; Hou Zi He E Yu; Da Nao Tian Kong; Lang Lai Le; Si Ma Gueng Za Gang;Shen Bi Ma Liang; Xiao Ma Guo He; Gu Dong Lai Le; Ben Re Mai Xie; Xiao Tu Guai Guei; Cong Min de Yi Xiu; San Ge He Shang; Hu Jia Hu Wei; Dong Guo Xian Sheng He Lang; Kong Rong Rang Li; Zuo Jing Guan Tian; Zhu Ba Jie Chi Xi Gua; Shou Zhu Dai Tu; Nong Fu He She; Cong Min de A Fan Ti) **Vendor Direct**

K	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2004 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
These 30 picture books contain about 55 short stories adapted largely from classic Chinese fables, idiom stories and fairy tales. They provide insight into Chinese literacy works and philosophy. Each story is 11 pages with Hanyu Pinyin on top of simplified Chinese characters to facilitate oral reading. The paperback books have colourful, appealing illustrations. These books could be used for independent home reading.

Comments:
• In the book *Heimao Jinzhang*, there is an image of two policemen holding guns (page 16).

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Exploring New Directions **644931** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

This resource demonstrates the teaching of Chinese in a multilevel class (Levels 2, 3 and 4), using a theme-based approach. In the video, the teacher leads students in an exploration of directions, both literally and metaphorically.

First, Level 2 and 3 students work in small groups to learn how to get to a Chinese restaurant. They use simple maps they have created to facilitate questions and answers, including finding directions and providing descriptions of neighbourhood buildings and services.

At the same time, Level 4 students in the class practise reciting two poems from the Chinese literature curriculum. The video shows how these students interact with each other in their discussions about various interpretations of the poems.

Student groups at each level demonstrate their product and the teacher provides constructive comments.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

Fanfale Xuexi Ka

NEW **Food (Vegetables, Fruits, Drinks and Food)** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓										

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This resource is one of five picture and vocabulary books on objects seen in daily life. The focus of this book is food. Large, colourful photographs of 40 food items, including fruit, vegetables, basic foods and drinks, are featured together with Chinese characters and Hanyu pinyin. The sturdy board pages of the coilbound book are designed so that the picture is on one half of the page and the vocabulary is on the other half. Teachers can use the resource with the whole class or with small groups and ask students to identify objects and their names. Students can practise using the question "Is this ...?" and answer "Yes, this is ..." or "No, this is not ...." Teachers can also use this resource for classifying activities; e.g., "Is this something to eat?", "Is this something to drink?", "Is this a vegetable?", or "Is this a fruit?"

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price
Far East Chinese for Youth (Level 1)		
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Student's Book	619116	$40.40
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Book One Audiocassettes + Workbook Audiocassette	630914	$48.45
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Student's Workbook	619140	$20.10
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Character Book	619158	$26.20
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Teacher's Manual	619174	$40.40
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Simplified Character: Student's Book	619182	$40.40
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Simplified Character: Student's Workbook	619190	$20.10
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Simplified Character: Character Book	619207	$26.20
• Far East Chinese for Youth (Level 1): Simplified Character: Teacher's Manual	619215	$40.40

K	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8	9	10	11	12

Status: Teaching ©2004 Print

Annotation:
This series of books is written in either traditional characters and Hanyu pinyin or in simplified characters and Hanyu pinyin. The resource consists of a student textbook, a workbook, a character book and a teacher's manual with answer keys. Background information about Hanyu pinyin is provided in the beginning of the student textbook. The book is divided into eight units with four capsules in each unit. Each unit includes a summary of sentence structures and daily expressions. Each capsule includes new vocabulary, building blocks, key structures, conversations and learning tasks. Topics include learning Hanyu pinyin, Chinese people, Chinese families, Chinese calligraphy and painting, the Chinese calendar and zodiac, money, food market and school. Two vocabulary indices, and an appendix discussing sentence structure, are included at the back of the book. Students may use Hanyu pinyin or English to search for new vocabulary definitions. The student workbook focuses on Hanyu pinyin pronunciation drills, listening comprehension and structure reinforcement. The teacher's manual outlines the objective and philosophy of the student textbook and provides suggestions for using the resource. A lesson plan and activity masters for each capsule are provided. Each lesson plan outlines learning objectives, language requirements, suggested teaching activities, notes for teachers and suggested assessment activities.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price
Far East Chinese for Youth (Level 2)		
• Far East Chinese for Youth (Level 2) (Student's Book)	619231	$40.40
• Far East Chinese for Youth (Level 2): Student's Textbook (Audiocassette) + Student's Workbook (Audiocassette)	630922	$36.25
• Far East Chinese for Youth (Level 2): Student's Workbook	619249	$16.10
• Far East Chinese for Youth (Level 2): Character Book	619257	$26.20
• Far East Chinese for Youth (Level 2): Workbook Answer Keys	619265	$10.15
• Far East Chinese for Youth (Level 2): Simplified Character Student's Book	619273	$40.40
• Far East Chinese for Youth (Level 2): Simplified Character Student's Workbook	619281	$16.10
• Far East Chinese for Youth (Level 2): Simplified Character - Character Book	619306	$26.20
• Far East Chinese for Youth (Level 2): Simplified Character Workbook Answer Keys	619299	$10.15

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9	10	11	12

Status: Teaching ©2002 Print / Audiocassette

Annotation:
This series of books is written in either traditional characters and Hanyu pinyin or in simplified characters and Hanyu pinyin. The resource consists of a student textbook, a character book, a workbook and workbook answer keys. The student textbook is divided into six units with three lessons in each unit. Each unit offers questions or prompts to promote verbal practice through discussion. Each lesson consists of a list of new words, building blocks, key structures and commonly used verbal phrases. Reading exercises at the end of each lesson supply more information on the topic and are provided in traditional characters and Hanyu pinyin. Topics include cities, dwellings, weather, Chinese New Year, school, culture and vacation. Two vocabulary indices, and an appendix discussing sentence structure, are included at the back of the book. Students may use Hanyu pinyin or English to search for new vocabulary definitions. The student workbook focuses on listening comprehension and vocabulary application and consists of Hanyu pinyin practice drills, fill-in-the-blank questions and the rewriting of sentences using specific patterns. English is used to answer comprehension questions. The character book includes word cards, character combination exercises, fill-in-the-blank questions and reading/writing tasks.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Far East Chinese for Youth (Level 3)		
• Far East Chinese for Youth (Level 3) (Student's Book)	619314	$40.40
• Far East Chinese for Youth (Level 3): TextBook (Audio CD)	630930	$19.45
• Far East Chinese for Youth (Level 3): Student's Workbook	619330	$12.90
• Far East Chinese for Youth (Level 3): Student's Workbook (Audio CD)	630948	$19.45
• Far East Chinese for Youth (Level 3): Character Book	619322	$16.10
• Far East Chinese for Youth (Level 3): Workbook Answer Keys	619348	$10.15
• Far East Chinese for Youth (Level 3): Simplified Character Edition (Student's Book)	624462	$40.40
• Far East Chinese for Youth (Level 3): Simplified Character Edition: Student's Workbook	624470	$12.90
• Far East Chinese for Youth (Level 3): Simplified Character Edition: Character Book	624488	$16.10
• Far East Chinese for Youth (Level 3): Simplified Character Edition: Workbook Answer Keys	624496	$10.15

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10	11	12

Status: Teaching ©2003 Print / Audio CD

Annotation:
This series of books is written in either traditional characters and Hanyu pinyin or in simplified characters and Hanyu pinyin. The resource consists of a student textbook, a character book, a workbook and workbook answer keys. The student textbook is divided into 12 units that offer questions or prompts to promote verbal practice through discussion. Each unit consists of a list of new words, building blocks, key structures and commonly used verbal phrases. Reading exercises are provided in traditional characters, Hanyu pinyin and English. Topics include methods of study, parents and children, invitations and congratulations, music and songs, travel, and Valentine's Day. Three vocabulary indices are included at the back of the book. Students may use Hanyu pinyin or English to search for new vocabulary definitions. The student workbook focuses on listening comprehension and translation and consists of Hanyu pinyin practice drills and fill-in-the-blank questions. The character book includes word cards, sample character combinations and questions that are answered using Chinese characters.

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Food Facts and Stories	647092	$105.20

K ✓	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

In this video, a Grade 8 teacher guides viewers through a lesson where students use mathematics and science skills to interpret nutritional information on a Spanish-language menu. This lesson integrates authentic materials, makes connections to other academic areas and develops interpretive and interpersonal communication skills.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

Series / Title	Order No.	Price

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Fruits of the Americas **647125** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:

This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

In this video, a Grade 4 Spanish teacher guides viewers through a vocabulary-building lesson about familiar and unfamiliar fruit, using visual media and multisensory activities. In the lesson, students learn what country the fruit comes from and try to identify it, and categorize it as sweet or sour, by touching and tasting it.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

Gao Xiao Gao Shou Si Ji Dou **Vendor Direct**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			✓	✓	✓							

Status: Support ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This chapter storybook uses Chinese traditional characters without a phonetic system. There are five chapters along with the introduction to the main characters in the story. Some pictures accompany the text. This story tells about a boy's school life and could be used for a novel study. The story is engaging for students to relate to their own school life and experiences.

Comments:

• There are no suggested learning activities in this resource and teachers have to develop their own follow-up learning activities.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Guess a Riddle

Guess a Riddle (includes 8 booklets - Dou Fu; Wu Gui; Cao Yuan; Mao Zi; Ni Qiu; Yan Jing; Wen Zi; Da Hong Hua) **621103** **$33.70**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		✓	✓	✓	✓	✓						

Status: Teaching ©2004 Print

Annotation:
This series of eight small books of riddles includes such themes as animals, plants, daily utensils, natural geography and space and the universe. The riddles are short with well-designed and colourful illustrations.

Comments:
• Teachers can use the riddles on a weekly basis; e.g., write a riddle on the board on Monday and have students find the answer by Friday.

NEW **Gui Wu Bo Wu Guan Sheng Yin De Mi Mi (The Magic School Bus in the Haunted Museum)** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓	✓	✓	✓			

Status: Support ©2003 Print

Annotation:
This resource is a translation of the popular children's book *The Magic School Bus In the Haunted Museum*, describing the adventures of a class of students led by Ms. Frizzle on their journey to discover how sound is made and types of sound that are labeled in Chinese. The book is presented in traditional characters annotated with Zhuyin Fuhao. Teachers can use this resource for a variety of language activities such as group reading, paired reading, narrative and process writing, science report writing, expository writing, as well as challenging students to engage in presenting findings of their hands-on experiments as suggested in the book.

Guo Xiao Er Tong Yue Du Ce Yan Shi Li Pei Yang **620981** **$17.60**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			✓	✓								

Status: Teaching Print

Annotation:
This resource is a reading comprehension exercise book that consists of 75 passages, each one page in length, written in traditional characters and zhuyin fuhao. The five questions provided at the end of each passage can be used as an assessment tool to gauge student reading comprehension. An answer key is provided in the last section. The resource includes a variety of exercises in genres that match the Chinese language arts K–12 program of studies; e.g., short stories, poems, jokes, fables, dialogues and biographies of historical figures. A wide range of themes are also presented; e.g., Chinese festivals (Dragon Boat Festival), games, volcanic eruptions, animals, sports, school and family. Teachers may use this resource to enhance language skills; e.g., guided reading, listening comprehension, readers' theatre, reading response, class presentations, reflections and recitation.

Comments:
• Some content in this resource may not be appropriate for the intended audience of Grade 1 or 2 students in the Chinese language arts program. However, older students can relate these passages to their childhood and/or their siblings' experiences.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Guo Xiao Guo Yu - Grade 1		
NEW • Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) Introductory Pre Book 1 - Student Text (Wo Shi Yi Nian Ji)	685414	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) Introductory Pre Book 1 - Student Work Book (Wo Shi Yi Nian Ji)	685422	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) Zhu Yin Ci Yu Bu (Phonic Exercise Book Introductory Pre Book 1)	685430	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) Teacher's Guide Introductory Pre Book 1	685456	$26.90
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) - Student Text 1A; Student Text 1B	Pending	
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) - Xue Xi Shou Ce - Handbook 1A; Xue Xi Shou Ce - Handbook 1B	Pending	
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) - Student Workbook 1A; Student Workbook 1B	Pending	
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) Sheng Zi Ci Yu Bu (Vocabulary Exercise Book 1A)	685448	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) - 10 Fen Zhong Tiao Zhan (10 Minute Challenge) 1A; 1B	Pending	
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) Teacher's Guide Book 1 A	685464	$26.90
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) - Ce Yan Juan - Tests 1A; Ce Yan Juan - Tests 1B	Pending	
• Guo Xiao Guo Yu (Grade 1) - Xue Xi Ping Liang - Assessment 1A; Xue Xi Ping Liang - Assessment 1B	Pending	

K	1 ✓	2 ✓	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic Print

Annotation:
Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Comments:

• This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.

• The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.

• There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price
Guo Xiao Guo Yu - Grade 2		
NEW • **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Student Text 2A**	**685472**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Student Text 2B**	**685480**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Xue Xi Shou Ce - Handbook 2A**	**685547**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Xue Xi Shou Ce - Handbook 2B**	**685555**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Student Workbook 2A**	**685498**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Student Workbook 2B**	**685505**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Sheng Zi Ci Yu Bu Zi 1 B (a)**	**Pending**	
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Sheng Zi Ci Yu Bu Zi 1 B (b)**	**Pending**	
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - 10 Fen Zhong Tiao Zhan (10 Minute Challenge)**	**685513**	**$9.80**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Teacher's Guide Book 1B**	**Pending**	
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Ce Yan Juan - Tests 2A**	**685571**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Ce Yan Juan - Tests 2B**	**685589**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 2) - Xue Xi Ping Liang - Assessment 2A**	**685563**	**$12.90**

K	1	2 ✓	3 ✓	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:

Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Comments:

- This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.
- The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.
- There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Guo Xiao Guo Yu - Grade 4		
NEW • **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Student Text 3A**	**685604**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Xue Xi Shou Ce - Handbook 3A**	**685620**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Student Workbook - 3A**	**685612**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Sheng Zi Ci Yu Bu 3A (a)**	**685670**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Sheng Zi Ci Yu Bu 3A (b)**	**Pending**	
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Xue Xi Jiang Yi - Teacher's Guide 3A (Guide and CD)**	**685646**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Ce Yan Juan - Tests 3A**	**685654**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Xue Xi Ping Liang - Assessment 3A**	**685638**	**$12.90**

K	1	2	3	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:

Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

Comments:

- This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.
- The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.
- There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Guo Xiao Guo Yu - Grade 4		
NEW • **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Student Text - 4B**	**685696**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Xue Xi Shou Ce - Handbook 4B**	**685711**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Student Workbook - 4B**	**685703**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Xue Xi Jiang Yi - Teacher's Guide 4B**	**685745**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Ce Yan Juan - Tests 4B**	**685737**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 4: Xue Xi Ping Liang - Assessment 4B**	**685729**	**$12.90**

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7 ✓	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:
Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

Comments:

- This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.
- The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.
- There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Guo Xiao Guo Yu - Grade 5		
NEW • Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Student Text - 3B	685753	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Xue Xi Shou Ce - Handbook 3B	685761	$26.90
• Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Sheng Zi Ci Yu Bu 3B (a)	685828	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Sheng Zi Ci Yu Bu 3B (b)	685836	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Student Workbook - 3B	685779	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Teacher's Guide 3B	685810	$26.90
• Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Xue Xi Jiang Yi - Teacher's Guide 3B	685802	$26.90
• Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Ce Yan Juan - Tests 3B	685795	$12.90
• Guo Xiao Guo Yu - Grade 5: Xue Xi Ping Liang - Assessment 3B	685787	$12.90

K	1	2	3	4	5 ✓	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:

Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

Comments:

- This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.
- The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.
- There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Guo Xiao Guo Yu - Grade 5		
NEW • **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Student Text - 5A**	**685844**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Xue Xi Shou Ce - Handbook 5A**	**685886**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Student Workbook - 5A**	**685860**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Xue Xi Jiang Yi - Teacher's Guide 5A**	**686082**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Ce Yan Juan - Tests 5A**	**686107**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Xue Xi Ping Liang - Assessment 5A**	**686066**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Student Text - 5B**	**685852**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Xue Xi Shou Ce - Handbook 5B**	**685894**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Student Workbook - 5B**	**685878**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Xue Xi Jiang Yi - Teacher's Guide 5B**	**686090**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Ce Yan Juan - Tests 5B**	**686115**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu - Grade 5 - Xue Xi Ping Liang - Assessment 5B**	**686074**	**$12.90**

K	1	2	3	4	5	6	7	8 ✓	9 ✓	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:

Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

Comments:

- This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.
- The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.
- There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Guo Xiao Guo Yu - Grade 6		
NEW • **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) - Student Text 4A**	**686149**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) - Xue Xi Shou Ce - Handbook 4A**	**686165**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) Sheng Zi Ci Yu Bu 4A (a)**	**686173**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) Sheng Zi Ci Yu Bu 4A (b)**	**686181**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) - Student Workbook 4A**	**686157**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) Teacher's Guide 4A**	**686222**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) - Xue Xi Jiang Yi - Teacher's Guide 4A**	**686206**	**$26.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) - Ce Yan Juan - Tests 4A**	**686214**	**$12.90**
• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 6) - Xue Xi Ping Liang - Assessment 4A**	**686199**	**$12.90**

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:

Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

Comments:

- This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.
- The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.
- There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Guo Xiao Guo Yu - Grade 7

NEW • **Guo Xiao Guo Yu (Grade 7) Sheng Zi Ci Yu Bu 4B (a)** **Pending**

• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 7) Sheng Zi Ci Yu Bu 4B (b)**

• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 7) Teacher's Guide 4B**

K	1	2	3	4	5	6	7 ✓	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:

Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

Comments:

- This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.
- The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.
- There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Guo Xiao Guo Yu - Grade 8

NEW • **Guo Xiao Guo Yu (Grade 8) Sheng Zi Ci Yu Bu 5A (a)** **Pending**

• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 8) Sheng Zi Ci Yu Bu 5A (b)**

• **Guo Xiao Guo Yu (Grade 8) Teacher's Guide 5A**

K	1	2	3	4	5	6	7	8 ✓	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:

Guo Xiao Guo Yu is a set of resources that consists of seven levels: an introductory level and levels 1 to 6. Each level includes a student text, student workbook, student handbook with CD–ROM, teacher's guide, assessment book and chapter tests. The introductory level and levels 1 to 4A would be appropriate for elementary grades; levels 4B to 5A and 5B are suitable for grades 7 to 9 students in Alberta. The materials are written in traditional Chinese characters and in zhuyin fuhao (phonetic symbols). The pedagogical approach of this series is progressive and cumulative, and linguistic concepts and grammatical elements are logically presented.

The main emphasis of the introductory level is pronunciation and strokes of zhuyin fuhao, including both initials and finals. Through games and manipulatives (phonic playing cards), students develop a solid foundation of using zhuyin fuhao, which they can apply in later grades.

In Level 1, students continue to develop their language skills begun in the introductory level. For example, included are five tones, radicals, sentence pattern writing, measure words, polyphony, poetry, songs and cultural elements.

In Level 2, students expand on their linguistic knowledge through activities. For example, board games and storytelling using picture cues are included. Students also learn about pictographs, opposites, feelings, punctuation marks, number of strokes in characters and exclamation expressions.

In Level 3 students are introduced to different genres; e.g., jokes, riddles, idiomatic expressions, short notes, skits and plays. The exercises in the workbook are more challenging for the intended audience (Grade 4 and Grade 5); e.g., indicating preferences, opposite phrases, sentences to unscramble, summarizing the main ideas and creative writing.

In Level 4, students experience text forms that are more practical; e.g., advertisements, posters and announcements written in bulletins. Writing activities may include biographies, defining terms and sequence writing. Linguistic elements become more explicit to students as they identify parts of speech; e.g., verbs and nouns. This level can be used for students in Grade 6 and Grade 7 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

In Level 5, students continue to learn new vocabulary, phrases and idioms. Through the lessons, reading and oral activities, and exercises, they will learn to improve their writing skills. The level of language proficiency is suitable for grades 8 and 9 students in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

The Level 6 resources have not been authorized; the language might be appropriate, yet the topics and content might not match the development and interest of high school students.

A variety of themes are included in the student texts—historical events, biographies, school, family, celebrations, inventions, love, discoveries, nature, fine arts, feelings, time, origins of idioms and questions/answers—as are various genres, including plays and poems. The student texts also contain a summary of grammatical elements, along with examples at the end of each unit; e.g., adjectives, adverbs, antonyms, synonyms, polyphonies, work phrases and writing structure in different genres.

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

The student workbooks contain activities related to the lessons; e.g., fill-in-the-blanks, radical identification, character riddles, matching short phrases, question and answer, summary writing and sentence pattern writing. They also have extended activities; e.g., reading comprehension, radicals and dictionary skills.

Character writing books 1 and 2 provide students with printing practice that supports the learning of new vocabulary in the lessons. Zhuyin fuhao and printing sequence are presented to assist students in understanding the formation of the characters.

The student handbooks provide extra paper-and-pencil activities as well as discussion activities. They consist of a book, a CD and an interactive CD–ROM. There are four units and about fifteen lessons in each volume. Answer keys are provided for the student workbooks and learning guide exercises. For Level 1, lessons start with a short story that is intended to be read by the teacher. For Level 2 and up, each lesson starts with the passage from the student text. New vocabulary is listed in a chart, with radicals, number of strokes, words/phrases and sentences. Character etymology is included as well. Newly learned words and expressions are provided and explained. Reading, writing and all practices are supported by zhuyin fuhao.

The CD supports the reading and listening comprehension of the text. The CD–ROM has many interactive components; e.g., a reading of each lesson, games, a dictionary and a feature for building words and sentences.

The teacher's guides are informative, and they have a layout that is logical and user-friendly. They include the following information: vocabulary lists, radicals, meanings, word phrases with examples, interesting facts about some Chinese characters, writing skills, background information about the lessons and additional exercises. This is a useful tool for teachers who wish to improve their knowledge of the Chinese language and their teaching skills.

The assessment materials include three sets of tools to support the student texts. *Xue Xi Ping Liang* (evaluation) is a collection of exercises, two for each lesson, that evaluate student progress in comprehending the lessons. This resource can be used as formative assessment for learning. *10 Fen Zhong Tiao Zhan* (10-minute challenge) is a collection of short quizzes, two for each lesson. The quizzes can be used to reinforce student learning of the lessons. Please note that due to the number of components for each level only Level 1A, 1B and 2A have been reviewed. *Ce Yan Juan* (tests) are lesson and unit tests that are comprehensive evaluations for each lesson and unit. This resource can be used as a summative assessment of learning to determine the level of achievement of each student. Each test consists of eight to nine components, including fill in the zhuyin fuhao or characters, matching, identifying radicals, fill in punctuations, constructing phrases and/or sentences, fill in the blanks and rewriting sentences using the pattern provided.

The resources in this set contain colourful and appealing pictures that capture students' interest in learning the Chinese language. A wide variety of activities and exercises are appropriate at the grade level and reinforce language learning.

Comments:

- This series was developed for children of Taiwan whose native language is Mandarin. Teachers are advised to select lessons that would meet the learning needs and interests of their students.
- The resources in this series provide Web sites that support students, parents and teachers. These sites include language learning and teaching activities and games to enhance classroom learning. The Web sites have not been reviewed or authorized by Alberta Education.
- There are a few supporting resources in this series to reinforce students' extra learning and practice needs. Teachers are encouraged to consider the needs of their students and to decide which extra resources to acquire.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Guo Xue Xiao Shu Yuan

NEW • **Book 1: San Ji Jing, Di Zi Gui, Qian Zi Wei (with Audio CD)** **Pending**

- **Book 2: Bai Jia Xing**
- **Book 2: Xiao Jing, Er Shi Si Xiao (with Audio CD)**
- **Book 3: Da Xue, Zhong Rong (with Audio CD)**
- **Book 4: Gu Shi Ci Bi Bei**
- **Book 5: Li Weng Dui Yun (with Audio CD)**
- **Book 6: Lun Yu**
- **Book 6: Lao Zin (with Audio CD)**
- **Book 7: Meng Zi**
- **Book 9: Gu Dai Ming Ju Xuan Du**
- **Book 10: Gu Dai Wen Hua Chang Shi**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2005 Print / Audio CD

Annotation:
This resource consists of a collection of 11 volumes of classical Chinese literary works. It uses simplified Chinese characters in big fonts annotated with pinyin in small fonts and includes translations in plain modern Chinese language and notes on special terminologies. The resource features historic, classic, authentic black-and-white illustrations. It also features traditional Chinese hand binding.

Gu Shi Ci Bi Bei (Ancient Poems to Be Memorized)
This collection of famous Chinese folk songs and poems will immerse students in the appreciation of Chinese literature, history and culture. Teachers from elementary to secondary education can use this resource for choral reading, recitation and oral presentation.

Lun Yu (Confucian Quotations)
This collection includes quotations from philosopher Kong Zi (Confucius) that form the basis of Confucianism. It delineates the philosophical system that is based on the belief in the natural goodness of all human beings, a system that for more than 2000 years dominated the social and political order in China. It teaches that the greatest virtues are love, justice, reverence, wisdom and sincerity, and emphasizes respect for parents and ancestors. Teachers of secondary students with a strong background in Chinese can use this resource for independent reading, community of readers, response writing or research projects on Chinese culture and history.

Meng Zi (Book of Mencius)
This collection of travel records and teaching from philosopher Meng Zi (Mencius), delineates Mencian philosophy on human nature, the importance of wisdom and politics. Teachers can use this resource with secondary students who have a strong Chinese background to engage in independent reading, community of readers, response writing or research projects on Chinese culture and history.

Gu Dai Ming Ju Xuan Du (Selection of Famous Classical Sayings)
This selection of famous one- or two-line sayings mainly derives from classical literary works such as poems and songs. Teachers of secondary students can use this resource for oral reading and appreciation of Chinese literature.

Gu Dai Wen Hua Chang Shi (Notes on Ancient Culture)
This collection of ancient culture notes is presented with Chinese characters only. It consists of two components. The first component provides explanation for ancient cultural terminologies related to names, official titles, food, music, recreation, geography and elections, as well as to customs and traditional celebrations. The second component explains some terminologies on ancient Chinese literature related to famous ancient writers, poets, types of literary

(continued)

Series / Title	Order No.	Price

work, and literary events throughout ancient Chinese dynasties. The collection serves as a mini-encyclopedia of literature and history for teachers and for students with a strong Chinese background.

Bai Jia Xing (Chinese Surnames)
This collection of 142 Chinese surnames presents the origins of the names and gives examples of famous people with the same surnames.

Da Xue and Zhong Rong (The Philosophy of Managing a Country and Self-Discipline)
These two documents include a CD that presents the expectations for a noble and educated person. These expectations include traits such as modesty, honesty, respect, life-time learning and loyalty to the emperor.

Lao Zi (Philosophy of Dao)
This book is a collection of 81 lessons written by Lao Zi. His philosophy of "dao" (path) is that everything in the universe follows a certain path. To follow the path is to achieve peace and balance of mind.

San Ji Jing, Di Zi Gui, and Qian Zi Wei (Three-character Poem, Rules of Good Character, Thousand Character Prose)
These three stories, including a CD, present a brief history of China, incorporating the values of respect for mother nature, family members and friends. There are numerous examples of historical characters and events to support the reader's learning.

Xiao Jing (Love and Respect for Your Parents)
This book describes the gratitude children should have for parents—to thank them for their birth and for raising and educating them to be contributing citizens of the society.

Er Shi Si Xiao (24 Stories of Love and Respect)
This is a collection about 24 children or youth who treated their parents with extraordinary love and respect. The appendices include a collection of rhymes to remind readers how parents dedicate their lives to education and to nurturing their children. As children grow up to become adults, part of their responsibilities is to take care of their parents.

Li Weng Dui Yun (Fisherman's Rhyme)
This book consists of a total of 90 short stories. The writer brings out "opposites" in the universe. This is followed by short sentences about historical characters and events to support the theme of contrast. The writing contains useful vocabulary and short phrases where the content is in contrast; e.g., sun/moon, south/north, winter/summer, day/night, dawn/dusk, rain/sun, honour/shame, weak/strong, rich/poor. There are also examples of vocabulary and short phrases where the content is complementary; e.g., gold dish and jade chopsticks.

Comments:
• This resource is historically correct, but language usage will differ somewhat from current politically correct language.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Guo Zi Bu Shou Jie Xi

Vendor Direct

K	1	2	3	4	5	6	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10	11	12

Status: Teaching ©2001 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This authorized teaching resource consists of 214 radicals and clear explanations of each. The description and/or explanation of each radical is divided into five different parts to accommodate different learning styles. The resource explains the number of strokes of each radical, the meaning of each stroke and the development of the radicals throughout different periods in history. It also includes a picture representation that illustrates each radical. Teachers may use this resource to enhance lexicon recognition and metacognitive and cognitive skills; e.g., compare, contrast and analyze the specific radical embedded in the character. An appendix is also provided to help teachers review the specific radicals with students to reinforce language learning. This is an effective teaching resource as it allows students to have a thorough understanding of the origin of radicals that they can apply in their daily language-learning activities. The resource may also help students become more independent and active learners.

Cautions:

• A few illustrations are presented in the context of explaining the meaning of Chinese characters that might be disturbing to some sensitive readers.

Hai Tun Shi Jie Jing Dian Tong Hua Gu Shi Xi Lie

- **A Li Ba Ba He Si Shi Da Dao**

Vendor Direct

- **Bai Xue Gong Zhu**
- **Chou Xiao Ya**
- **Hai De Nu Er**
- **Huang Di De Xin Zhuang**
- **Hui Gu Niang**
- **Mai Huo Chai De Xiao Nu Hai**
- **San Zhi Xiao Zhu**
- **Shui Mei Ren**
- **Yi Suo Yu Yan**

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2004 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This series of 10 books consists of well-known children's literature, including fairy tales. Some of the stories are *The Ugly Duckling, The Three Little Pigs* and *The Emperor's New Clothes*. The familiar stories will assist the reader with comprehension in a new language. The Hanyu Pinyin that goes with the stories will help students recognize new words. The books facilitate the world children's literature unit and can be used for silent, community or home reading.

Comments:

• In *The Emperor's New Clothes*, the scene on pages 28 and 29 might not be appropriate for students.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Chinese Reference Series for Foreigners		
Hanyu Jingyi Cidian - A Dictionary of Chinese Synonyms (with English Translation)	**644973**	**$31.10**

K	1	2	3	4	5	6	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2005 Print

Annotation:
This dictionary contains 420 groups of synonyms from 8822 commonly used words in HSK (an abbreviation for Chinese proficiency test). The guide to entries and the guide to synonyms make it easy to search for words. English translation accompanies the notes for differentiating meaning and sample sentences. The dictionary can be used as a reference book for teachers as well as students. This resource is in simplified Chinese characters.

Hanyu Leyuan Chinese Paradise (The Fun Way to Learn Chinese)

• **Student Book 1A** (includes Audio CD)	**645096**	**$18.25**
• **Workbook 1A** (includes Audio CD)	**645103**	**$20.35**
• **Student Book 1B**	**645111**	**$16.10**
• **Workbook 1B**	**645129**	**$11.80**
• **Teacher's Book 1**	**645301**	**$27.90**
• **Cards of Words and Expressions: Student Book 1 Flashcards**	**645278**	**$40.80**
• **Student Book 2A** (includes Audio CD)	**645137**	**$18.25**
• **Workbook 2A** (includes Audio CD)	**645145**	**$16.10**
• **Student Book 2B**	**645153**	**$17.15**
• **Workbook 2B**	**645179**	**$14.55**
• **Teacher's Book 2**	**645319**	**$32.20**
• **Cards of Words and Expressions: Student Book 2 Flashcards**	**645286**	**$40.80**
• **Student Book 3A** (includes Audio CD)	**645187**	**$20.35**
• **Workbook 3A** (includes Audio CD)	**645244**	**$20.35**
• **Student Book 3B**	**645252**	**$18.25**
• **Workbook 3B**	**645260**	**$18.25**
• **Teacher's Book 3**	**645327**	**$27.90**
• **Cards of Words and Expressions: Student Book 3 Flashcards**	**645294**	**$40.80**

K	1 ✓	2 ✓	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2005 Print / Audio CD

Annotation:
This series of resources consists of a teacher's guide, a student book, workbook, audio CD and flash cards. The resource is in Hanyu Pinyin, simplified characters and some English translations. The teacher's guide is written in both Chinese and English and it provides useful and comprehensive lesson plans for teachers. It contains background information on the Chinese culture, tongue twisters, art ideas, grammatical elements, poems, songs, scripts and formations of Chinese characters and phonetic charts. Answer keys to the student workbook are also included in the teacher's guide. This series of student books has three levels, with six units in each level. It introduces students to Chinese language in the form of short sentences, key vocabulary, rhymes and songs, cultural arts and stroke orders for printing Chinese characters. The content is multicultural. The themes are appropriate for the intended audience; e.g., happy birthday, telling time, seasons, going on the Internet, going on a trip by airplane. The design is colourful and appealing. Student workbooks are filled with a variety of practical and age-appropriate activities; e.g., word search, matching, dialogues. The audio CDs that accompany the resources provide listening activities to enhance students' listening skills and can also be used for review purposes. Flash cards are sturdy and provide good visual support for language learning.

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Hao E De Mao Mao Chong **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓	✓									

Status: Teaching ©2002 Print

Annotation:
This board book, *The Very Hungry Caterpillar*, consists of twenty pages of colourful, appealing illustrations. It is suitable for teachers to read aloud to grades 1–3 students. It introduces concepts such as counting, days of the week, vocabulary for different food groups, sentence patterns, sequential writing, measure words, eating habits and the life cycle of butterflies. This resource may be used in mathematics, language arts, science, health and art. Teachers can use this resource as an introduction and/or as a follow-up activity to a theme.

Comments:
• The font size is too small for grades 1–3 students to read independently.

Hao Hao Ku Ba **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This hardcover picture book presents a 24-page story in traditional Chinese characters. The text is in a large font size and is accompanied by zhuyin fuhao. The book deals with issues of human growth and development in understanding life and death, happiness and sadness, laughter and tears, courage to face death, interdependence, and human relationships. Teachers could use this resource for a novel study, a social study or a variety of language activities such as paired reading, group reading and retelling.

Cautions:
• This make-believe story is about the death of a grandmother. Teachers will need to take into account the family situations of their students before reading this book.

Series / Title	Order No.	Price

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Happy New Year! **647084** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

This video shows a second-year Japanese classroom in a senior high school. The video focuses on the importance of being an active learner and incorporating a student-centred approach to learning a second language. The teacher acts as a facilitator and guides students through their learning about the Japanese language and culture by engaging them in a common topic; i.e., celebrating New Year's Day in Japan.

The teacher engages students in active learning and accommodates different learning styles by creating a learning environment in which the class is divided into two groups. One group focuses on reading and writing about activities that happen in Japan on New Year's Day; e.g., special foods and exchanging gifts (money). The second group participates in authentic New Year's Day activities; e.g., singing songs, making cards and playing games. Both groups then switch activities. At the end of the video, the instructor gives students an opportunity to articulate what they have learned, in English, to assess their understanding of concepts learned during the lesson.

The video also offers a cross-cultural analysis of how New Year's Day is celebrated in different cultures around the world.

This resource supports many of the curricular objectives found in the language and culture programs of study and has a good instructional design.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

Comments:
• The context of the film takes place at a senior high school level; however, the methodology of teaching a second language and the suggested activities can be implemented at any grade.

He Ba Ba Yi Qi Du Shu **620494** **$32.70**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓	✓	✓	✓	✓						

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
Reading with Dad is a storybook written in traditional characters and zhuyin fuhao that is suitable for grades 1 to 6 students. The story depicts the loving relationship between a father and his daughter as they read together. Throughout the story, reading is strongly encouraged through the gentle, kind and relaxing voice of the father. This resource is effective in delivering the message that reading is fun and the illustrations vividly demonstrate the joy of reading together as a family.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Hearing Authentic Voices **647117** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

In this video, the class engages in mock telephone conversations, brainstorms ways that American teenagers spend their time and reviews a video of Spanish-speaking youths discussing their leisure activities. Later in the video, two native Mexican students visit the class and answer questions about how they spend their free time in Mexico.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Holidays and Seasons **631376** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

This video depicts a grade 3 and 4 German classroom where the teacher does not have a homeroom. She demonstrates a creative way to use teaching materials that allows her to have all materials on a cart. The lesson presented on the video combines the topics of seasons and holidays, e.g., Fasching, Halloween, to reinforce basic reading skills, build cultural knowledge and introduce more abstract thinking. The teacher begins and concludes the lesson by having students sing theme-related songs to establish the learning environment and to reinforce their learning. During the lesson, she uses visuals, e.g., student-made month and season clocks, sentence strips, a Venn diagram, to engage students in the active learning of German. She groups students in a circle or in pairs to allow them to participate and practise German in meaningful ways.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Hong Ping Guo

NEW **You Er Gu Shi; You Er Tong Hua; Ying Er Gu Shi; Ying Er Tong Hua** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓										

Status: Support ©2004 Print

Annotation:

This set of four books has a collection of stories for young readers in Kindergarten to Grade 2. Each book contains about six stories, and each story is no longer than 10 pages, with one to two sentences of text on each page. At the beginning of each story, there is a short introduction on the moral/teaching of the story for teachers or parents to read. The text is in simplified characters with Hanyu pinyin. The cartoon-like pictures on each page support the text and are colourful and attractive to young children. This resource is ideal for reading aloud, guided reading, shared reading and independent reading.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Hua Yu 1		
• **Hua Yu (Grade 1): Student Text 1**	**633489**	**$9.75**
• **Hua Yu (Grade 1): Workbook 1A; Workbook 1B**	**633497**	**$9.75**
• **Hua Yu (Grade 1): Teacher Guide**	**Pending**	
• **Hua Yu (Grade 1): Student Text 2**	**633504**	**$9.75**
• **Hua Yu (Grade 1): Workbook 2A; Workbook 2B**	**633512**	**$9.75**
• **Hua Yu (Grade 2): Teacher Guide**	**Pending**	
• **Xin Bian Hua Yu Zhu Yin Fu Hao (Student Text)**	**633520**	**$3.80**
• **Xin Bian Hua Yu Zhu Yin Fu Hao (Student Workbook)**	**646945**	**$4.60**

K	1 ✓	2 ✓	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic Print

Annotation:
This series of Chinese language resources is designed for learners in non–Chinese-speaking countries. There are 12 student textbooks with accompanying student workbooks A and B, and accompanying teacher guides. The resources could be used in grades 1 to 6 in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

Each textbook consists of 12 lessons grouped into four units. Textbooks 1 to 7 are presented in traditional characters and zhuyin fuhao. For textbooks 8 to 12, most zhuyin fuhao has been removed, as students will have developed a repertoire of vocabulary and will have become more independent of their oral skills. The selection of texts includes children's literature, Chinese culture and humanities. Each lesson has various oral activities to enhance the daily applications of the Chinese language. The presentation of language encompasses the form, phonetics and meanings of vocabulary and then progresses to short phrases, sentences and sentence structures. Three appendices provide charts showing the basic stroke order, the stroke order of the new vocabulary in each lesson and vocabulary definitions in English and in Hanyu pinyin.

The series covers a variety of units:
Book 1 – numbers, Chinese characters (words), family, spring
Book 2 – school, new year, friends, leisure
Book 3 – summer, interesting dialogues, Chinese New Year, an unusual day
Book 4 – growing up, friendship, adapt to changes, good habits
Book 5 – changes, happiness, helping each other, holidays
Book 6 – good behaviours, study habits, love of reading, inspirations
Book 7 – humour, inventions, love and respect, nature
Book 8 – persistence, critical thinking, emotions, remembering
Book 9 – the master of life, famous sites of the world, fine arts, stories of wisdom
Books 10 to 12 emphasize Chinese cultural elements, such as idioms based on historical events, historical figures, classical literature, traditional festivals and major construction projects.

Student workbooks A and B provide practices in printing, matching phonetic symbols, reading aloud, oral discussion and multiple-choice questions, fill-in-the-blanks, sentence structure, reading comprehension, question-and-answer drills, and sentence formation. As students moved toward the upper grades, language-producing opportunities are incorporated in the oral and writing activities.

Teacher guides for books 1 to 12 include a variety of language activities and resources to support meaningful learning of the Chinese language. Teacher guides for books 1 to 9 consist of four units. Each unit begins with an overview and is followed by the highlights of the text, lesson objectives and suggestions. Each lesson comes with a sample lesson plan. The plan provides a logical sequence for delivering the lesson. There are activities that facilitate language learning components such as speaking, listening, reading and writing. Activities like plays, group

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

discussion, games and choral speech promote students' development of listening and speaking skills. Reading exercises, word recognition, word meaning and word usage reinforce reading skills. Writing skills are developed through sentence patterns, sentence comparison and sentence composition. In addition, there are interesting facts to support literature appreciation discussions. There are supplementary activities such as nursery rhymes and riddles to enhance the use of language for humour. An answer key for the relevant student workbook is also included.

The design of the teacher guides for books 10 to 12 is different. Each lesson is divided into five sections; e.g., the origins of the text, pertinent information related to the lesson, supplementary references and interesting facts related to the text, topics for discussion, and answer key to the workbook. Historical background of each historical event or idiom is clearly stated. Teachers may use the background information for listening comprehension practice. The supplementary references include maps, humorous stories and biographies of historical figures. At the end of each unit there are unit review activities to enhance students' language learning skills; e.g., bingo games, question-and-answer or language card games, idiom relays.

Comments:

• Teachers in grades 7 to 12 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program can also use the background information and the instructional information as references.

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Hua Yu 2		
• **Hua Yu (Grade 2): Student Text 3**	**633538**	**$9.75**
• **Hua Yu (Grade 2): Workbook 3A; Workbook 3B**	**633546**	**$9.75**
• **Hua Yu Book 3: Teacher Guide**	**Pending**	
• **Hua Yu (Grade 2): Student Text 4**	**633554**	**$9.15**
• **Hua Yu (Grade 2): Workbook 4A; Workbook 4B**	**633562**	**$9.15**
• **Hua Yu Book 4: Teacher Guide**	**Pending**	

K	1	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic ©2004 Print

Annotation:
This series of Chinese language resources is designed for learners in non–Chinese-speaking countries. There are 12 student textbooks with accompanying student workbooks A and B, and accompanying teacher guides. The resources could be used in grades 1 to 6 in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

Each textbook consists of 12 lessons grouped into four units. Textbooks 1 to 7 are presented in traditional characters and zhuyin fuhao. For textbooks 8 to 12, most zhuyin fuhao has been removed, as students will have developed a repertoire of vocabulary and will have become more independent of their oral skills. The selection of texts includes children's literature, Chinese culture and humanities. Each lesson has various oral activities to enhance the daily applications of the Chinese language. The presentation of language encompasses the form, phonetics and meanings of vocabulary and then progresses to short phrases, sentences and sentence structures. Three appendices provide charts showing the basic stroke order, the stroke order of the new vocabulary in each lesson and vocabulary definitions in English and in Hanyu pinyin.

The series covers a variety of units:
Book 1 – numbers, Chinese characters (words), family, spring
Book 2 – school, new year, friends, leisure
Book 3 – summer, interesting dialogues, Chinese New Year, an unusual day
Book 4 – growing up, friendship, adapt to changes, good habits
Book 5 – changes, happiness, helping each other, holidays
Book 6 – good behaviours, study habits, love of reading, inspirations
Book 7 – humour, inventions, love and respect, nature
Book 8 – persistence, critical thinking, emotions, remembering
Book 9 – the master of life, famous sites of the world, fine arts, stories of wisdom
Books 10 to 12 emphasize Chinese cultural elements, such as idioms based on historical events, historical figures, classical literature, traditional festivals and major construction projects.

Student workbooks A and B provide practices in printing, matching phonetic symbols, reading aloud, oral discussion and multiple-choice questions, fill-in-the-blanks, sentence structure, reading comprehension, question-and-answer drills, and sentence formation. As students moved toward the upper grades, language-producing opportunities are incorporated in the oral and writing activities.

Teacher guides for books 1 to 12 include a variety of language activities and resources to support meaningful learning of the Chinese language. Teacher guides for books 1 to 9 consist of four units. Each unit begins with an overview and is followed by the highlights of the text, lesson objectives and suggestions. Each lesson comes with a sample lesson plan. The plan provides a logical sequence for delivering the lesson. There are activities that facilitate language learning components such as speaking, listening, reading and writing. Activities like plays, group discussion, games and choral speech promote students' development of listening and speaking skills. Reading exercises, word recognition, word meaning and word usage reinforce reading skills. Writing skills are developed through sentence patterns, sentence comparison and sentence composition. In addition, there are interesting facts to

(continued)

Series / Title	Order No.	Price

support literature appreciation discussions. There are supplementary activities such as nursery rhymes and riddles to enhance the use of language for humour. An answer key for the relevant student workbook is also included.

The design of the teacher guides for books 10 to 12 is different. Each lesson is divided into five sections; e.g., the origins of the text, pertinent information related to the lesson, supplementary references and interesting facts related to the text, topics for discussion, and answer key to the workbook. Historical background of each historical event or idiom is clearly stated. Teachers may use the background information for listening comprehension practice. The supplementary references include maps, humorous stories and biographies of historical figures. At the end of each unit there are unit review activities to enhance students' language learning skills; e.g., bingo games, question-and-answer or language card games, idiom relays.

Comments:

• Teachers in grades 7 to 12 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program can also use the background information and the instructional information as references.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Hua Yu 5–6		
NEW • **Hua Yu 5 (Student Text)**	**Pending**	
• **Hua Yu 5: Workbook 5A**		
• **Hua Yu 5: Workbook 5B**		
• **Hua Yu 5: Teacher's Guide**		
• **Hua Yu 6 (Student Text)**		
• **Hua Yu 6: Workbook 6A**		
• **Hua Yu 6: Workbook 6B**		
• **Hua Yu 6: Teacher's Guide**		

K	1	2	3 ✓	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:
This series of Chinese language resources is designed for learners in non–Chinese-speaking countries. There are 12 student textbooks with accompanying student workbooks A and B, and accompanying teacher guides. The resources could be used in grades 1 to 6 in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

Each textbook consists of 12 lessons grouped into four units. Textbooks 1 to 7 are presented in traditional characters and zhuyin fuhao. For textbooks 8 to 12, most zhuyin fuhao has been removed, as students will have developed a repertoire of vocabulary and will have become more independent of their oral skills. The selection of texts includes children's literature, Chinese culture and humanities. Each lesson has various oral activities to enhance the daily applications of the Chinese language. The presentation of language encompasses the form, phonetics and meanings of vocabulary and then progresses to short phrases, sentences and sentence structures. Three appendices provide charts showing the basic stroke order, the stroke order of the new vocabulary in each lesson and vocabulary definitions in English and in Hanyu pinyin.

The series covers a variety of units:
Book 1 – numbers, Chinese characters (words), family, spring
Book 2 – school, new year, friends, leisure
Book 3 – summer, interesting dialogues, Chinese New Year, an unusual day
Book 4 – growing up, friendship, adapt to changes, good habits
Book 5 – changes, happiness, helping each other, holidays
Book 6 – good behaviours, study habits, love of reading, inspirations
Book 7 – humour, inventions, love and respect, nature
Book 8 – persistence, critical thinking, emotions, remembering
Book 9 – the master of life, famous sites of the world, fine arts, stories of wisdom
Books 10 to 12 emphasize Chinese cultural elements, such as idioms based on historical events, historical figures, classical literature, traditional festivals and major construction projects.

Student workbooks A and B provide practices in printing, matching phonetic symbols, reading aloud, oral discussion and multiple-choice questions, fill-in-the-blanks, sentence structure, reading comprehension, question-and-answer drills, and sentence formation. As students moved toward the upper grades, language-producing opportunities are incorporated in the oral and writing activities.

Teacher guides for books 1 to 12 include a variety of language activities and resources to support meaningful learning of the Chinese language. Teacher guides for books 1 to 9 consist of four units. Each unit begins with an overview and is followed by the highlights of the text, lesson objectives and suggestions. Each lesson comes with a sample lesson plan. The plan provides a logical sequence for delivering the lesson. There are activities that facilitate language learning components such as speaking, listening, reading and writing. Activities like plays, group

(continued)

Series / Title	Order No.	Price

discussion, games and choral speech promote students' development of listening and speaking skills. Reading exercises, word recognition, word meaning and word usage reinforce reading skills. Writing skills are developed through sentence patterns, sentence comparison and sentence composition. In addition, there are interesting facts to support literature appreciation discussions. There are supplementary activities such as nursery rhymes and riddles to enhance the use of language for humour. An answer key for the relevant student workbook is also included.

The design of the teacher guides for books 10 to 12 is different. Each lesson is divided into five sections; e.g., the origins of the text, pertinent information related to the lesson, supplementary references and interesting facts related to the text, topics for discussion, and answer key to the workbook. Historical background of each historical event or idiom is clearly stated. Teachers may use the background information for listening comprehension practice. The supplementary references include maps, humorous stories and biographies of historical figures. At the end of each unit there are unit review activities to enhance students' language learning skills; e.g., bingo games, question-and-answer or language card games, idiom relays.

Comments:

• Teachers in grades 7 to 12 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program can also use the background information and the instructional information as references.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Hua Yu 7–8

NEW • **Hua Yu 7 (Student Text)** **Pending**

- **Hua Yu 7: Workbook 7A**
- **Hua Yu 7: Workbook 7B**
- **Hua Yu 7: Teacher's Guide**
- **Hua Yu 8 (Student Text)**
- **Hua Yu 8: Workbook 8A**
- **Hua Yu 8: Workbook 8B**
- **Hua Yu 8: Teacher's Guide**

K	1	2	3	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:
This series of Chinese language resources is designed for learners in non–Chinese-speaking countries. There are 12 student textbooks with accompanying student workbooks A and B, and accompanying teacher guides. The resources could be used in grades 1 to 6 in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

Each textbook consists of 12 lessons grouped into four units. Textbooks 1 to 7 are presented in traditional characters and zhuyin fuhao. For textbooks 8 to 12, most zhuyin fuhao has been removed, as students will have developed a repertoire of vocabulary and will have become more independent of their oral skills. The selection of texts includes children's literature, Chinese culture and humanities. Each lesson has various oral activities to enhance the daily applications of the Chinese language. The presentation of language encompasses the form, phonetics and meanings of vocabulary and then progresses to short phrases, sentences and sentence structures. Three appendices provide charts showing the basic stroke order, the stroke order of the new vocabulary in each lesson and vocabulary definitions in English and in Hanyu pinyin.

The series covers a variety of units:
Book 1 – numbers, Chinese characters (words), family, spring
Book 2 – school, new year, friends, leisure
Book 3 – summer, interesting dialogues, Chinese New Year, an unusual day
Book 4 – growing up, friendship, adapt to changes, good habits
Book 5 – changes, happiness, helping each other, holidays
Book 6 – good behaviours, study habits, love of reading, inspirations
Book 7 – humour, inventions, love and respect, nature
Book 8 – persistence, critical thinking, emotions, remembering
Book 9 – the master of life, famous sites of the world, fine arts, stories of wisdom
Books 10 to 12 emphasize Chinese cultural elements, such as idioms based on historical events, historical figures, classical literature, traditional festivals and major construction projects.

Student workbooks A and B provide practices in printing, matching phonetic symbols, reading aloud, oral discussion and multiple-choice questions, fill-in-the-blanks, sentence structure, reading comprehension, question-and-answer drills, and sentence formation. As students moved toward the upper grades, language-producing opportunities are incorporated in the oral and writing activities.

Teacher guides for books 1 to 12 include a variety of language activities and resources to support meaningful learning of the Chinese language. Teacher guides for books 1 to 9 consist of four units. Each unit begins with an overview and is followed by the highlights of the text, lesson objectives and suggestions. Each lesson comes with a sample lesson plan. The plan provides a logical sequence for delivering the lesson. There are activities that facilitate language learning components such as speaking, listening, reading and writing. Activities like plays, group

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

discussion, games and choral speech promote students' development of listening and speaking skills. Reading exercises, word recognition, word meaning and word usage reinforce reading skills. Writing skills are developed through sentence patterns, sentence comparison and sentence composition. In addition, there are interesting facts to support literature appreciation discussions. There are supplementary activities such as nursery rhymes and riddles to enhance the use of language for humour. An answer key for the relevant student workbook is also included.

The design of the teacher guides for books 10 to 12 is different. Each lesson is divided into five sections; e.g., the origins of the text, pertinent information related to the lesson, supplementary references and interesting facts related to the text, topics for discussion, and answer key to the workbook. Historical background of each historical event or idiom is clearly stated. Teachers may use the background information for listening comprehension practice. The supplementary references include maps, humorous stories and biographies of historical figures. At the end of each unit there are unit review activities to enhance students' language learning skills; e.g., bingo games, question-and-answer or language card games, idiom relays.

Comments:

• Teachers in grades 7 to 12 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program can also use the background information and the instructional information as references.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Hua Yu 9–10

NEW • **Hua Yu 9 (Student Text)** **Pending**

- **Hua Yu 9: Workbook 9A**
- **Hua Yu 9: Workbook 9B**
- **Hua Yu 9: Teacher's Guide**
- **Hua Yu 10 (Student Text)**
- **Hua Yu 10: Workbook A**
- **Hua Yu 10: Workbook B**
- **Hua Yu 10: Teacher's Guide**

K	1	2	3	4	5 ✓	6	7	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:
This series of Chinese language resources is designed for learners in non–Chinese-speaking countries. There are 12 student textbooks with accompanying student workbooks A and B, and accompanying teacher guides. The resources could be used in grades 1 to 6 in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

Each textbook consists of 12 lessons grouped into four units. Textbooks 1 to 7 are presented in traditional characters and zhuyin fuhao. For textbooks 8 to 12, most zhuyin fuhao has been removed, as students will have developed a repertoire of vocabulary and will have become more independent of their oral skills. The selection of texts includes children's literature, Chinese culture and humanities. Each lesson has various oral activities to enhance the daily applications of the Chinese language. The presentation of language encompasses the form, phonetics and meanings of vocabulary and then progresses to short phrases, sentences and sentence structures. Three appendices provide charts showing the basic stroke order, the stroke order of the new vocabulary in each lesson and vocabulary definitions in English and in Hanyu pinyin.

The series covers a variety of units:
Book 1 – numbers, Chinese characters (words), family, spring
Book 2 – school, new year, friends, leisure
Book 3 – summer, interesting dialogues, Chinese New Year, an unusual day
Book 4 – growing up, friendship, adapt to changes, good habits
Book 5 – changes, happiness, helping each other, holidays
Book 6 – good behaviours, study habits, love of reading, inspirations
Book 7 – humour, inventions, love and respect, nature
Book 8 – persistence, critical thinking, emotions, remembering
Book 9 – the master of life, famous sites of the world, fine arts, stories of wisdom
Books 10 to 12 emphasize Chinese cultural elements, such as idioms based on historical events, historical figures, classical literature, traditional festivals and major construction projects.

Student workbooks A and B provide practices in printing, matching phonetic symbols, reading aloud, oral discussion and multiple-choice questions, fill-in-the-blanks, sentence structure, reading comprehension, question-and-answer drills, and sentence formation. As students moved toward the upper grades, language-producing opportunities are incorporated in the oral and writing activities.

Teacher guides for books 1 to 12 include a variety of language activities and resources to support meaningful learning of the Chinese language. Teacher guides for books 1 to 9 consist of four units. Each unit begins with an overview and is followed by the highlights of the text, lesson objectives and suggestions. Each lesson comes with a sample lesson plan. The plan provides a logical sequence for delivering the lesson. There are activities that facilitate language learning components such as speaking, listening, reading and writing. Activities like plays, group

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

discussion, games and choral speech promote students' development of listening and speaking skills. Reading exercises, word recognition, word meaning and word usage reinforce reading skills. Writing skills are developed through sentence patterns, sentence comparison and sentence composition. In addition, there are interesting facts to support literature appreciation discussions. There are supplementary activities such as nursery rhymes and riddles to enhance the use of language for humour. An answer key for the relevant student workbook is also included.

The design of the teacher guides for books 10 to 12 is different. Each lesson is divided into five sections; e.g., the origins of the text, pertinent information related to the lesson, supplementary references and interesting facts related to the text, topics for discussion, and answer key to the workbook. Historical background of each historical event or idiom is clearly stated. Teachers may use the background information for listening comprehension practice. The supplementary references include maps, humorous stories and biographies of historical figures. At the end of each unit there are unit review activities to enhance students' language learning skills; e.g., bingo games, question-and-answer or language card games, idiom relays.

Comments:

• Teachers in grades 7 to 12 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program can also use the background information and the instructional information as references.

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Hua Yu 11–12

NEW • **Hua Yu 11 (Student Text)** **Pending**

- **Hua Yu 11: Workbook A**
- **Hua Yu 11: Workbook B**
- **Hua Yu 11: Teacher's Guide**
- **Hua Yu 12 (Student Text)**
- **Hua Yu 12: Workbook 12A**
- **Hua Yu 12: Workbook 12B**
- **Hua Yu 12: Teacher's Guide**

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7	8	9	10	11	12

Status: Basic / Teaching Print

Annotation:
This series of Chinese language resources is designed for learners in non–Chinese-speaking countries. There are 12 student textbooks with accompanying student workbooks A and B, and accompanying teacher guides. The resources could be used in grades 1 to 6 in the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program.

Each textbook consists of 12 lessons grouped into four units. Textbooks 1 to 7 are presented in traditional characters and zhuyin fuhao. For textbooks 8 to 12, most zhuyin fuhao has been removed, as students will have developed a repertoire of vocabulary and will have become more independent of their oral skills. The selection of texts includes children's literature, Chinese culture and humanities. Each lesson has various oral activities to enhance the daily applications of the Chinese language. The presentation of language encompasses the form, phonetics and meanings of vocabulary and then progresses to short phrases, sentences and sentence structures. Three appendices provide charts showing the basic stroke order, the stroke order of the new vocabulary in each lesson and vocabulary definitions in English and in Hanyu pinyin.

The series covers a variety of units:
Book 1 – numbers, Chinese characters (words), family, spring
Book 2 – school, new year, friends, leisure
Book 3 – summer, interesting dialogues, Chinese New Year, an unusual day
Book 4 – growing up, friendship, adapt to changes, good habits
Book 5 – changes, happiness, helping each other, holidays
Book 6 – good behaviours, study habits, love of reading, inspirations
Book 7 – humour, inventions, love and respect, nature
Book 8 – persistence, critical thinking, emotions, remembering
Book 9 – the master of life, famous sites of the world, fine arts, stories of wisdom
Books 10 to 12 emphasize Chinese cultural elements, such as idioms based on historical events, historical figures, classical literature, traditional festivals and major construction projects.

Student workbooks A and B provide practices in printing, matching phonetic symbols, reading aloud, oral discussion and multiple-choice questions, fill-in-the-blanks, sentence structure, reading comprehension, question-and-answer drills, and sentence formation. As students moved toward the upper grades, language-producing opportunities are incorporated in the oral and writing activities.

Teacher guides for books 1 to 12 include a variety of language activities and resources to support meaningful learning of the Chinese language. Teacher guides for books 1 to 9 consist of four units. Each unit begins with an overview and is followed by the highlights of the text, lesson objectives and suggestions. Each lesson comes with a sample lesson plan. The plan provides a logical sequence for delivering the lesson. There are activities that facilitate language learning components such as speaking, listening, reading and writing. Activities like plays, group

(continued)

©Alberta Education, Alberta, Canada

discussion, games and choral speech promote students' development of listening and speaking skills. Reading exercises, word recognition, word meaning and word usage reinforce reading skills. Writing skills are developed through sentence patterns, sentence comparison and sentence composition. In addition, there are interesting facts to support literature appreciation discussions. There are supplementary activities such as nursery rhymes and riddles to enhance the use of language for humour. An answer key for the relevant student workbook is also included.

The design of the teacher guides for books 10 to 12 is different. Each lesson is divided into five sections; e.g., the origins of the text, pertinent information related to the lesson, supplementary references and interesting facts related to the text, topics for discussion, and answer key to the workbook. Historical background of each historical event or idiom is clearly stated. Teachers may use the background information for listening comprehension practice. The supplementary references include maps, humorous stories and biographies of historical figures. At the end of each unit there are unit review activities to enhance students' language learning skills; e.g., bingo games, question-and-answer or language card games, idiom relays.

Comments:

• Teachers in grades 7 to 12 of the Chinese Language Arts Kindergarten to Grade 12 program can also use the background information and the instructional information as references.

I Can Read - Green Level 4th Set

NEW ***I Can Read - Green Level 4th* Set (includes: Student Workbook; 12 Readers (Pan Shan Reader; Zhuo Yu Reader; Zuo Xiao Che Reader; Qu Gong Yuan Reader; Da Jia Reader; Fang Xue Reader; Sai Pao Reader; Qi Che Reader; You Yong Reader; Xiao Yu Reader; Xiao Cang Shu Reader; Xiao Wu Gui Reader); Word Cards)** **Pending**

K	1	2 ✓	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support Print / CD

Annotation:

This resource consists of 12 short stories which can be used for guided reading or a home reading program. It is in traditional characters without phonetics. Also included in this resource is an exercise book, a CD of the stories in Mandarin and Cantonese, a complete set of word cards for all of the stories, a child-friendly home reading record sheet (with stickers provided) and an instruction sheet for parents on how to use it. The CD provides clear, accurate, and appropriately paced reading of each story for the child to follow. The word cards are printed in appropriate font size and style and they are colour coded according to the parts of speech such as nouns, verbs, adjectives and measure words. The word cards also comes with a list of suggested activities for using them. On the back of the front cover are some instructions and questions about the story for the teacher to use when reading with the young reader. This resource is one of 7 sets in this series of storybooks for young children. The stories are about everyday activities, feelings, and things common to young children.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

I Can Read - Light Green Level 5th Set

NEW ***I Can Read - Light Green Level 5th* Set (includes: Student Workbook; 12 Readers (Shen Me Shi Ai; Ren Ren Dou Yao Ai; Di Qiu Ye Yao Ai; Wei Shen Me Bu Neng Fei; Wei Shen Me Hui Zhang Gao; Wei Shen Me Bu Jian Liao; Mama Ai Women; Women Ai Mama; Women Xiang Baba; Duan Wu Jie; Zhong Qiu Jie; Chun Jie); CD; Word Cards)** **Pending**

K	1	2 ✓	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support Print / CD

Annotation:
This resource consists of 12 short stories which can be used for guided reading or a home reading program. It is in traditional characters without phonetics. Also included in this resource is an exercise book, a CD of the stories in Mandarin and Cantonese, a complete set of word cards for all of the stories, a child-friendly home reading record sheet (with stickers provided) and an instruction sheet for parents on how to use it. The CD provides clear, accurate, and appropriately paced reading of each story for the child to follow. The word cards are printed in appropriate font size and style and they are colour coded according to the parts of speech such as nouns, verbs, adjectives and measure words. The word cards also comes with a list of suggested activities for using them. On the back of the front cover are some instructions and questions about the story for the teacher to use when reading with the young reader. This resource is one of 7 sets in this series of storybooks for young children. The stories are about everyday activities, feelings, and things common to young children.

I Can Read - Purple Level

NEW ***I Can Read - Purple Level* (includes: Student Workbook; 12 Readers (Xiao Wuguai Huan Fanzi; Xiao Hutao; Xiao Moyu; Biaomei De Qiaokeli Dou; Wo Keyi Jinlai Ma?; Landuo De Xiao Maque; Nong Chang - Reader; Shi Shei Da Wo?; Dao Baihuo Gongsi Qu?; Dao Yonlechang Qu?; Congming De Cuiet; Kuaile De Jiaqi - Reader); CD; Word Cards)** **Pending**

K	1	2 ✓	3 ✓	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support Print / CD

Annotation:
This resource consists of 12 short stories which can be used for guided reading or a home reading program. It is in traditional characters without phonetics. Also included in this resource is an exercise book, a CD of the stories in Mandarin and Cantonese, a complete set of word cards for all of the stories, a child-friendly home reading record sheet (with stickers provided) and an instruction sheet for parents on how to use it. The CD provides clear, accurate, and appropriately paced reading of each story for the child to follow. The word cards are printed in appropriate font size and style and they are colour coded according to the parts of speech such as nouns, verbs, adjectives and measure words. The word cards also comes with a list of suggested activities for using them. On the back of the front cover are some instructions and questions about the story for the teacher to use when reading with the young reader. This resource is one of 7 sets in this series of storybooks for young children. The stories are about everyday activities, feelings, and things common to young children.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Kàn Yù Yán, Shí Hàn Zì, Xué Pìn Yin		
• Cháng É Yu Zhi Nu	632514	$7.40
• Lián Jié De Hao Guan	632605	$7.40
• Máng Cóng De Ba Ge	632564	$7.40
• Máng Lù De Huáng Dì	632613	7.40
• Mí Xìn De Hou Guo	632481	$7.40
• Qing Gáo De Shi Rén	632499	$7.40
• Qing Jun Rù Wèng	632598	$7.40
• Shá Zi Xué Xie Zì	632506	$7.40
• Shòu Piàn De Lao Hu	632548	$7.40
• Tàn Chi De Xing Xing	632580	$7.40
• Xú You Qí Biao De Lu Zi	632572	$7.40
• Zhì Shuai Wu Fang	632556	$7.40

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			✓	✓	✓	✓						

Status: Support Print

Annotation:
This series consists of 12 books of historical stories and popular legends. The short stories are written using simple language to allow students in grades 3–6 to read them with little help. Hanyu pinyin is included with each story. Each of the books emphasizes one special radical to help students form new words.

Comments:
- An illustration on page 22 of *Xu You Qi Biao De Lu Zi* may not be appropriate for students.
- The story *Qing Jun Ru Weng* deals with historical information that may be disturbing to some readers.
- Some sample sentences in the appendices might be controversial for those who have different political beliefs.
- Some stories include images of animal cruelty.

Kantu Youxi Xue Pinyin (Play and Learn Phonetic Alphabets) 619380 $3.15

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓										

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This resource introduces the Hanyu pinyin phonics system; e.g., simple vowels and consonants, Hanyu pinyin combination for single characters, and compound words and simple phrases. The book provides opportunities for students to learn new vocabulary and consist of a variety of exercises; e.g., matching Hanyu pinyin with pictures, printing Hanyu pinyin and colouring activities. Stickers are also included.

Series / Title	Order No.	Price

Ke Ai Dong Wu Duo Mao Mao

- **Gou Gou Zhou Mi Cang**
- **Tu Zi Yu Da Ye Lang**
- **Wan An i Xiao Mao Mi**
- **Xiao Cang Shu Da Men Ya**
- **Xiao Yu Er Ban Jia Lou**

Vendor Direct

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓											

Status: Teaching (Kindergarten) / Support (Grade 1) ©2004 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This set of five books is written for students who read Chinese at the beginner level. Titles of the books include *Bunny and the Big Wolf*, *Good Night Little Kitten*, *Little Fish Has a New Home*, *Big Teeth of the Little Mouse* and *Puppy Playing Hide and Seek*. Themes include pets, farm animals, sea creatures, bedtime and personal abilities. The books hide information behind folded pages and have text written in patterns and riddles. These features promote anticipation, imagination and creativity in students and allow teachers to plan learning activities accordingly. A one-page reading guide is included in each book.

Comments:

• *Tu Zi Yu Da Ye Lang* contains a simple description with illustrations of a wolf trying to trap a rabbit. Teachers are advised to support the story with information on protecting animals.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

A Key to Chinese Speech and Writing

- **A Key to Chinese Speech and Writing - Volume I** — Out of print
- **A Key to Chinese Speech and Writing - Volume II**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©1997 Print

Annotation:

This teacher resource consists of two volumes. Volume 1 is written mainly in simplified characters and supported by Hanyu Pinyin, traditional characters and English translations. The resource contains a table of 400 characters, a table of radicals, initials, finals, tones of Hanyu Pinyin, basic strokes, grammatical elements, explanations, applications and examples of vocabulary. Each new word is accompanied by a step-by-step memory technique that enhances the learning of stroke orders, formation of characters and ideographs. This resource is organized in three units of six lessons each. The texts are mainly presented in dialogues and short stories. Themes include shopping, transportation and housing. There is also a section on civilization that provides information on Chinese surnames, Chinese characters, geography, traditional Chinese medicine, symbols of China, and Chinese cuisine and customs. A 16-page glossary section, grammar review and English translation of each lesson are added to the end of the resource. The content of this book contains rich cultural elements that can be used as supplementary material for grade 10 to 12 students with nonheritage background.

Volume II is written mainly in simplified characters and supported by Hanyu Pinyin, traditional characters and some English translation. The resource consists of a table of 900 characters, a table of radicals, grammatical elements, explanations, usage and examples of vocabulary. Each vocabulary is accompanied by Hanyu Pinyin, English translations and numerous word phrases. Some of the words are illustrated with ideographs. The 25 lessons in this resource are presented in various text forms; e.g., poems, newspaper articles, letters, dialogues, stories, essays, broadcasting scripts, novel excerpts. It also includes a section on civilization that provides information on Chinese medicine, 24 periods of the year and Beijing opera. The 47-page glossary section at the end of the resource can be used as an effective tool for vocabulary building. The content of this book contains rich cultural elements that can be used as supplementary materials for grade 10 to 12 students in the Chinese bilingual program.

Comments:

Volume 1

- A teacher's guide is not available.
- Illustrations do not reflect contemporary China.
- The table of contents does not provide lesson titles. The actual page of the lesson has titles in Chinese and contains the sequence number.
- A printing mistake is found on page 248—"me" simplified versus traditional form.

Volume 2

- In each lesson, there is a section called Snowball. It is a collection of sentences that require teachers to explain meaning and appropriate use. Samples of these sentences can be found on pages 28, 38, 74, 90, 140 and 207.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

NEW • **A Key to Chinese Speech and Writing - Volume I (Lessons 1 - 8 Audiocassette)** **Pending**
- **A Key to Chinese Speech and Writing - Volume I (Lessons 9 - 18 Audiocassette)**
- **A Key to Chinese Speech and Writing - Volume II (Lessons 1 - 13 Audiocassette)**
- **A Key to Chinese Speech and Writing - Volume II (Lessons 14 - 25 Audiocassette)**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching Audiocassette

Annotation:

A Key to Chinese Speech and Writing – Volume I

A set of two audiocassettes is available. Volume 1 contains Lessons 1–8 and Volume 2 of the set contains Lessons 9–18. The audiocassettes allow students to hear the same material that is in the print resource. This will provide students with listening comprehension and assist with pronunciation.

A Key to Chinese Speech and Writing – Volume II

A set of two audiocassettes is available. Volume 1 contains Lessons 1–13 and Volume 2 of the set contains Lessons 14–25. The audiocassettes allow students to hear the same material that is in the print resource. This will provide students with listening comprehension and assist with pronunciation.

NEW **Kuaile Youer Huayu (My First Chinese Words)** **644999** **$155.75**

K ✓	1 ✓	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2005 Kit

Annotation:

This set of 36 books is designed for elementary children living in non-Chinese speaking environments. The books are colour coded into four groups, with a progression of difficulty in sentence structure from one group to another. Each book focuses on one specific sentence pattern and is used repeatedly with seven or eight vocabulary words to achieve a varied and interesting storytelling effect. Each book is also supported with Hanyu Pinyin for new characters and English translations. This resource covers the following 18 topics in a way that is relevant to the lives of children: actions/expressions, animals, body parts, clothes, colours, countries, directions, food/drink, house/furniture, measure words, numbers, objects, weather, people, opposites, time, transportation and others. This comprehensive resource is not only colourful, fun and attractive, it also includes an audio CD for independent listening activity. Users are also able to access the publisher's Web site for related interactive activities and stories as well as additional information on resources. This resource is available in simplified or traditional fonts with Hanyu Pinyin.

Comments:

- The publisher's Web site has not been reviewed or authorized by Alberta Education.

Series / Title	Order No.	Price

NEW **Languages and Children: Making the Match: New Languages for Young Learners** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2004 Print

Annotation:
This resource, based on a theoretical and historical framework for second language learning and teaching is written in English as a method text and practical guide for K-8 foreign language teachers and administrators. It provides pedagogical information on identifying language students, planning to enhance foreign language learning, assessing to reflect growth and using technology in second language classrooms. The resource contains many practical and adaptable second langauge teaching and learning activities.

Langwen Zhonggue Yuwen (Book 1)

NEW • **Student Text Book Volume 1 - A** **Pending**

- **Student Text Book Volume 1 - B**
- **Student Text Book Volume 2 - A**
- **Student Text Book Volume 2 - B**
- **Student Workbook Volume 1 - A**
- **Student Workbook Volume 1 - B**
- **Student Workbook Volume 2 - A**
- **Student Workbook Volume 2 - B**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		✓	✓									

Status: Support ©2001 Print

Annotation:
This resource consists of four student books and four workbooks. It is designed for the local students in Hong Kong so some of the vocabulary might need additional explanation. The resource deals with a variety of topics relating to school life, daily life, character education and Chinese culture. This resource is colorful with a lot of pictures. The fonts are large, easy to read with a variety of activities that are engaging for students such as matching, filling blanks, seeing and telling. The resource uses traditional characters without a phonetic system.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Langwen Zhonggue Yuwen (Book 2)		
• **Student Text Book Volume 1 - A**	**650029**	**$16.40**
• **Student Text Book Volume 1 - B**	**650037**	**$16.40**
• **Student Text Book Volume 2 - A**	**650045**	**$16.40**
• **Student Text Book Volume 2 - B**	**650053**	**$16.40**
• **Student Workbook Volume 1 - A**	**650061**	**$8.00**
• **Student Workbook Volume 1 - B**	**650079**	**$8.00**
• **Student Workbook Volume 2 - A**	**650087**	**$8.00**
• **Student Workbook Volume 2 - B**	**650095**	**$8.00**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓							

Status: Support ©2001 Print

Annotation:
This resource consists of four student books and four workbooks. The resource covers a variety of topics related to daily life, included aspects of Chinese culture, such as the first day of school, seasons, animals, classic Chinese stories and character education. The resource is designed for local students in Hong Kong so some of the vocabulary may need additional explanation. It uses traditional characters without a phonetic system. The resource is large print and contains many colourful pictures. There is a variety of activities for students to facilitate learning, such as matching, filling in the blanks, seeing and telling.

Comments:
• There is no phonetic system in this resource.

Learn Chinese with Me

• **Learn Chinese with Me: Student's Book 2 (with Audio CD)**	**619017**	**$12.95**
• **Learn Chinese with Me: Teacher's Book 2**	**619025**	**$6.40**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
							✓	✓	✓			

Status: Support ©2004 Print / Audio CD

Annotation:
This resource consists of a student book, audio CD and a teacher's book. The student book contains warm-up exercises, illustrated specific words and phrases, relevant dialogues, conversational exercises and new vocabulary. All vocabulary is accompanied by Hanyu pinyin. Chapters end with listening comprehension exercises, practice conversations, poems, jokes, songs, cultural information and short stories. The audio CD includes readings and student exercises; e.g., listening comprehension. The teacher's book identifies the objective and content of each lesson and provides instructional strategies and references; e.g., grammar rules and examples. Sample assessment tools are also included.

Comments:
• English translations of the songs and poems contain minor errors.
• The zodiac exercise on page 194 should be optional to respect family privacy.

Series / Title	Order No.	Price
Literaland - A Fun Way to Learn Chinese Language (Windows Version)	**647216**	**$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			

Status: Support Kit

Annotation:

This resource consists of 15 CDs that contain five language levels. They are designed for vocabulary learning, with 1020 words introduced in a variety of categories, including numerals, body parts, seasons, animals, foods and plants. The vocabulary is approached in many ways, such as Chinese calligraphy and order of strokes, word structure, phrases and sentences, rhymes, riddles and classic poems. Interesting and fun games are also used to introduce the vocabulary. This resource could be used by students with a wide range of language abilities. This resource may be used by students to review and enhance their vocabulary.

Comments:

- At Level 5, the vocabulary appears to be randomly selected and not connected to any theme or schematic.
- On Disk 5B, there are two visuals to support the introduction of two Chinese characters. One is about a man attempting to hang himself and one is a person putting poison in a bowl. Though they illustrate the formation of the two characters, teachers are advised to preview the material and address the issue before students are permitted to use them independently.

Mao Xian Xiao Hu Dui (The Tiger's Adventure) - Super Version

- **Book 1 Kepade Moshu** **Pending**
- **Book 2 Taikong Lingmu**
- **Book 3 Gudao Jing Hujiu**
- **Book 4 Duyao Boshi De Kongbu Jihua**
- **Book 5 Zhuonao Yinshen Dadao**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
							✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Support ©2005 Print

Annotation:

This is the second of two series of *The Tigers' Adventure*, which consists of ten adventure detective storybooks. This series was written by Thomas Brezina and was published in Germany before being translated into Chinese in the traditional form. The main characters are three teenagers, one girl and two boys. The stories are about their adventures and the mysteries they solved. This series is suitable for leisure reading for bilingual students in Grade 7 and above. There is no zhuyin fuhao or pinyin in the text. There are black-and-white illustrations throughout the books to aid comprehension. Another feature in each book is the three-way-function secret decoding card. The reader can follow the instructions and use this card to read the hidden clues posted throughout the book to find the answers or help solve the mysteries. This engages the readers to interact with the book and maintains their interest in reading it.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Minjian Gushi (Folks Stories) — Vendor Direct

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2005 DVD

Overseas Chinese Affairs Commission; 15/F, 5 Hsu Chou Road, TAIPEI 100 TAIWAN
Internet: http://www.ocac.gov.tw

Annotation:
This resource consists of two DVDs, each containing 12 folk stories from ancient China. A short introduction is given in a dialogue between two puppet characters at the beginning of each selection. This is followed by a short written description of the story in English and then the title in both Chinese and English. The story is presented in either traditional Chinese puppetry or through drawings. Narration and dialogues are supported by subtitles in traditional characters. An English version (without subtitles) follows the Chinese version.

Cautions:
• The story, *The River Spirit Takes a Bride*, includes mention of witchcraft and is about ignorance and superstitions. The story tells how the practice was abolished when an intelligent governor arrived in the village. Teachers are encouraged to point out the real meaning of the story and not let the presence of witchcraft detract from the context of the story.

The Missing Piece — Vendor Direct

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10	11	12

Status: Teaching ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This storybook by Shel Silverstein has been translated from English. The book describes the journey of an incomplete circle searching for its missing piece. Each page consists of one to three lines of text accompanied by simple illustrations to complement the text. The simplicity of the text and illustrations give teachers the flexibility to use the book to lead or guide students in discussion of various topics, including love, friendship and careers.

Mom and Tot Series

You Er Song Du 100 Bian; Ma Ma Jiang Du 100 Bian — Vendor Direct

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Teaching ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This resource contains two books. One book contains 45 classic short stories for listening and the other has 45 short stories and poems for reading. They use simplified characters. Most of the stories are Chinese original stories that are famous, interesting and include colourful pictures. Some follow-up activities are provided with the stories. This resource will be helpful for learning Chinese history and culture.

Comments:
• The two books do not have phonetic support, except for some new words.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Muzzy Chinese: The BBC Language Course for Children (Level I)

- **Muzzy Chinese: The BBC Language Course for Children: Level I (Kit)** **644072** **$321.95**
- **Muzzy Chinese: The BBC Language Course for Children: Level II (Kit)** **644080** **$321.95**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓									

Status: Teaching Kit

Annotation:
This kit provides a multimedia approach, with the see-listen-and-learn technique, to stimulate Chinese language learning for beginners. Each story DVD includes Chinese and English captions. The vocabulary builder DVD has 11 themes and each vocabulary comes with different subtitles; i.e., Chinese simplified characters, Chinese traditional characters, Hanyu Pinyin, English. The audio CD compiles the dialogues of all the lessons and serves as a tool for language acquisition. One reference card in the parents' guide suggests effective ways to use the kit.

Paper Cut in China

- **Paper Cut in China: Facial Makeup of Peking Opera (Zhong Guo Jian Zhi: Jing Ju Lian Pu)** **Vendor Direct**
- **Paper Cut in China: The Twelve Symbol Animals (Zhong Guo Jian Zhi: 12 Sheng Xiao)**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
							✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
Historical and legendary figures are described in both Chinese and English. The paper cut of the figures is displayed with the descriptions. The beautiful and colourful Chinese traditional art – paper cutting – promotes Chinese traditions and culture. The resource is written in simplified Chinese characters.

Pin De Tong Hua (with Audio CD) **Vendor Direct**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			✓	✓	✓							

Status: Support ©2003 Print / Audio CD

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This book is one of a series of four fairy tales to develop the 4Q's. The 4Q's are SQ (Smart Quotient), CQ (Creative Quotient), LQ (Learning Quotient) and MQ (Manner Quotient). This book focuses on character education that improves MQ. A short paragraph prefaces each fairy tale to guide teachers with outcomes for specific topics dealt with in the fairy tale. An audio CD accompanies this book. The resource is written in traditional characters with Zhuyin Fuhao.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price
Pin Yin Qi Bu (with VCD)	**Vendor Direct**	

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓										

Status: Teaching ©2002 Print / VCD

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This resource introduces the Hanyu pinyin system and includes a Hanyu pinyin guidebook and VCD. The guidebook provides letters (phonetic symbols) and letter-writing practices and includes many short stories, poems, tongue twisters and sound-combining exercises that support the learning of sound combinations. A brief note shows the shape of the mouth or the position of the tongue for each target sound. The VCD provides words, poems, tongue twisters and riddles in phonetic symbols that can provide additional practice for students.

Comments:

- Teachers can choose a poem or a riddle for students to read or recite on a weekly basis.
- The notes addressing target sounds are helpful tools for teachers who are not familiar with the Hanyu pinyin system.

Series / Title	Order No.	Price
Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices		
Promoting Attractions of Japan	**647076**	**$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:

This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

This video shows an advanced-level Japanese classroom in a senior high school setting. The video reinforces the importance of providing students with a purpose when learning in a second language classroom. It also addresses the importance of actively engaging students to make their learning meaningful and enjoyable.

The instructor assesses the students' ability to use the Japanese language and to learn about Japanese culture by engaging them in a unit of study that focuses on Japan as a tourist attraction. Students are asked to first identify a geographical region in Japan and landmarks found in that region. They then play a game related to the geographical areas and their landmarks. Students are also asked to reflect on what they like about a particular region, in written form. They then connect the information and create a travel brochure to promote Japan. The culminating activity is the creation of a promotional video that promotes travel in Japan.

The instructor reinforces proficiency in the language by practising vocabulary and sentence structure through interactive activities that engage students. Students are given the opportunity to reflect upon the importance of learning a second language in short clips during the video.

This resource addresses many of the curricular outcomes in the language and culture programs of study. This resource shows how making learning meaningful and enjoyable is beneficial for the student.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes.*

Comments:

• The context of the film takes place at a senior high school level; however, the methodology of teaching a second language and the suggested activities can be implemented in grades 4 through 12.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Qi Si Putonghua

- **Qi Si Putonghua Book 1 - Volume 1 (Student Book)**
- **Qi Si Putonghua Book 1 - Volume 2 (Student Book)**
- **Qi Si Putonghua Book 1 - Student Book 1 Audio CD**
- **Qi Si Putonghua Book 1 - Volume 1 Teacher Guide**
- **Qi Si Putonghua Book 1 - Volume 2 Teacher Guide**
- **Qi Si Putonghua Book 1 - Teacher Guide Audio CD**

Vendor Direct

K	1 ✓	2 ✓	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©1998 Print / Audio CD

Oxford University Press (China) Ltd.; 18th floor, Warwick House East, Taikoo Place, 979 King's Road, QUARRY BAY, Hong Kong
Internet: http://www.oupchina.com.hk

Annotation:

This set of resources consists of two student texts (Volume 1 and 2), two teacher's guides (Volume 1 and 2), a student audio CD and a teacher audio CD. It is in traditional characters with tone symbols throughout the text. There are listening, speaking, writing, comprehension and read-aloud activities. A quick reference guide of the text, with Hanyu Pinyin, is included for each lesson in the appendix. The topics of the lessons effectively align with the outcomes in the program of studies. The audio CDs and teacher's guide provide extra support for teachers integrating the resource into their lessons.

Each volume is divided into 12 topics. Some sample topics are summer holidays, school, my clothes, seasons, weather, money, time, shapes and healthy eating. The resource contains colourful illustrations for a younger audience.

Comments:

- The text in the resource is spaced for easy reading. These spaces provide students with the flexibility of adding Hanyu Pinyin or Zhuyin Fuhao in or beside the text.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Qi Si Putonghua (Book 2)

• Qi Si Putonghua - Book 2: Volume 1 and Volume 2 (Student Texts) **Vendor Direct**

• Qi Si Putonghua - Book 2: Student Audio CDs
• Qi Si Putonghua - Book 2: Volume 1 and Volume 2 (Teacher Guides)
• Qi Si Putonghua - Book 2: Teacher Guide Audio CDs

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©1999 Print / Audio CD

Oxford University Press (China) Ltd.; 18th floor, Warwick House East, Taikoo Place, 979 King's Road, QUARRY BAY, Hong Kong
Internet: http://www.oupchina.com.hk

Annotation:
This set of resources consists of two student texts (Volume 1 and 2), two teacher's guides (Volume 1 and 2), a student audio CD and a teacher audio CD. It is in traditional characters with tone symbols throughout the text. There are listening, speaking, writing, comprehension and read-aloud activities. A quick reference guide of the text, with Hanyu Pinyin, is included for each lesson in the appendix. The topics of the lessons effectively align with the outcomes in the program of studies. The audio CDs and teacher's guide provide extra support for teachers integrating the resource into their lessons.

Each volume is divided into 12 topics. Some sample topics are good morning teacher, be a good student, who am I, numbers, measurements, animals, colours and family tree. The resource contains colourful illustrations for a younger audience.

Comments:
• The text in the resource is spaced for easy reading. These spaces provide students with the flexibility of adding Hanyu Pinyin or Zhuyin Fuhao in or beside the text.

Qu Wei Zi Ci Gu Shi **620907** **$21.10**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This book provides the historical origins of Chinese terms or phrases commonly used among educated people in China. The stories provide reading material filled with authentic cultural information and are appropriate for advanced students. This resource could be used to enhance student appreciation and understanding of the Chinese language.

Comments:
• The stories in the book can be used as reading material for advanced students.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

NEW **Rosetta Stone Language Learning Success - Mandarin Chinese Level 2 (Kit)** — Vendor Direct

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Support ©2003 Kit

Oxford University Press (China) Ltd.; 18th floor, Warwick House East, Taikoo Place, 979 King's Road, QUARRY BAY, Hong Kong
Internet: http://www.oupchina.com.hk

Annotation:
This multimedia resource consists of 9 units, with about 10 lessons in each unit, and addresses over 90 everyday life topics using many vocabulary and sentence patterns that are covered from upper elementary to secondary programs. It features interactive language learning activities in character and pinyin recognition, listening comprehension and reading comprehension, including matching pictures, speaking by recording, writing by typing and choosing characters. Students are able to toggle between simplified characters, traditional characters and pinyin. There is immediate feedback that encourages students to continue their independent practice and assess their own learning. This version includes a student management system that assists teachers in monitoring individual student progress. Its textbook can serve as a simple subject area dictionary. This resource complements classroom activities and allows students to learn at their own pace.

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Routes to Culture **647109** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

The theme of this video is the African presence in Latin America. In this lesson, students identify cultural aspects of stories about a fictitious African girl who is taken to Panama and enslaved. They then create skits, in small groups, to depict the cultural aspects learned and practise playing African/Latin American box drums.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price
San Ge Xiao Nu Wu (The Three Little Witches Storybook)	**620965**	**$34.80**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			✓	✓	✓							

Status: Support ©2003 Print

Annotation:

This resource is a translation of *The Three Little Witches Storybook* by Georgie Adams and Emily Bolam. It is a Halloween story with colourful illustrations. The zhuyin fuhao that accompanies the story is helpful to students.

Comments:

- This resource can be used as a novel studies book before Halloween.

Cautions:

- Teachers need to be aware of students who might not be allowed to listen to stories or participate in language activities where witches are mentioned.

Sheng Huo Hua Yu

- **Sheng Huo Hua Yu 1 (Book and CD) - Living Mandarin** **Pending**
- **Sheng Huo Hua Yu 2 (Book Only) - Living Mandarin**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓										

Status: Basic ©2005 Print / CD

Annotation:

This resource is developed for Chinese learners living in non-Chinese speaking countries. The resource consists of two student textbooks. The textbooks contain traditional characters and zhuyin fuhao as well as Taiwan pinyin and Hanyu pinyin. The unique feature of this resource is that while it focuses on teaching vocabulary, it maintains a separation between teaching vocabulary for recognition/reading and teaching vocabulary for practice and retention. Vocabulary for practice and retention is simplified while vocabulary for recognition/reading is intensified. As a result, learners are not expected to achieve mastery of all the vocabulary in every lesson.

Textbooks 1 and 2 are suitable for Grade 1 students in the Chinese language arts program. In textbook 1, zhuyin fuhao/pinyin is introduced in the first six lessons and topics such as numbers 1–9, morning greeting, dogs and dolls are covered in the next seven lessons. Textbook 2 consists of nine lessons. It covers the following topics: time to learn, whose snack?, making a telephone call, little foot print, the song of character "de," street crossing, seven years old, a rainy day and grandma's home.

Each lesson in the textbooks contains picture support, a vocabulary list, examples of word extension from word to phrase and from phrase to sentence, sentence extensions, information on sentence structure/grammar and short exercises. At the end of each textbook, there is a list of vocabulary for recognition/reading and a list of vocabulary for practice and retention (with stroke order). There is also a list of sentence patterns taught in the entire textbook.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Sheng Huo Hui Hua

- **Mei Mei Dang Jia** (with VCD)

Vendor Direct

- **Meng Huan Dong Wu Yuan** (with VCD)
- **Sheng Ri Kuai Le** (with VCD)
- **Wo De Xin Peng You** (with VCD)
- **Wo Sheng Bin Le** (with VCD)
- **Wo Yao Shang Xue Le** (with VCD)

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓	✓									

Status: Support ©2004 Print / VCD

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This collection of six storybooks is well-presented with colourful and attractive illustrations. The stories are related to popular themes in Division I; e.g., animals, birthday party, responsibility, first day of school, making friends and a visit to a doctor's office. Each story is accompanied by a VCD with pictures that are identical to those in the book but with random animation of the major characters. Pronunciation on the VCD is clear and comprehensible.

Sherlock Holmes

NEW • **Liu Zuo Nabolun Ban Sheng Xiang (Sherlock Holmes #3)** **Pending**

- **Gongchengshi De Muzhi (Sherlock Holmes #4)**
- **Basikeweir De lie Quan Jiao Ying (Sherlock Holmes #5)**
- **Basikeweir De Lie Quan Moshengren (Sherlock Holmes #6)**
- **Basikeweir De Lie Quan Huixiang (Sherlock Holmes #7)**
- **Huangmianren (Sherlock Holmes #8)**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
								✓	✓	✓	✓	✓

Status: Support ©2004 Print

Annotation:

There are eight books in this *Sherlock Holmes Detective Series* and each book contains several short stories. This series is the translation and adaptation from the English version. The language used in these books is the Chinese traditional characters with Hanyu pinyin. The font size is larger than usual and the text is presented with some pictures in colour. The stories are engaging and suitable for junior and senior high school students. This series could be used by teachers as classroom reading materials or for novel studies, as well as for students' home and leisure reading. These stories generate students' curiosity and create opportunities for students to develop higher-level thinking.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Shou Tu Ji (with CD) (Windows / Mac Version) **Pending**

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2003 Print

Annotation:
This resource consists of a book and a VCD. It is one in a series of eight books telling stories of the Monkey King, which are popular with children in China. This resource includes colourful pictures, and the text is accompanied by zhuyin fuhao. Each picture is accompanied by three questions. A key to the questions is provided at the end of the book so that students can check their answers. Students are also exposed to Chinese culture. Using the VCD, students are able to view all of the pictures on the computer and to listen to some music as well. They may also use the computer to answer the questions. The resource includes a series of engaging activities.

Comments:
• The VCD does not provide any reading sound, only music. The students have to read themselves from the text on the screen. No menu is provided.

Shu Xue Tong Hua Shu

Xun Zhao Huang Se Mian Bei; Da Ping Guo Shu He Xiao Ping Guo Shu; Cong Xing Zhuan Guo Lai De Yao Guai; Tong Hua Shi Zi Shu (Word Book) **621012** **$36.70**

K ✓	1 ✓	2 ✓	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This set of three board books and one children's word book teaches young readers about colours, shapes and such comparisons as big and small, thick and thin, and wide and narrow. The simplicity of the stories, and the use of repetitive language patterns, help readers gain a better understanding of each theme. The colourful illustrations and font size reinforce learning and make these books attractive and enjoyable to read. *The Children's Word Book* is a collection of vocabulary used in the three stories. Each word is printed in English and in traditional characters, with zhuyin fuhao.

Baobao Renzhi Shu (Read and Learn for Babies)

Shuiguo Shucai Pian (Fruits & Vegetables) **619372** **$2.80**

K ✓	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Teaching Print

Annotation:
This resource is a picture book of common fruits and vegetables; i.e., apples, pears, peaches, pineapples, strawberries, tomatoes, grapes, Shanghai bok choy, squash, potatoes, eggplants, carrots, mushrooms, red and green peppers and corn. On each beautifully presented page, a nursery rhyme, in simplified characters and Hanyu pinyin, focuses on one fruit or vegetable. The pages are laminated and easily cleaned.

Comments:
• When teaching fruits and vegetables in the Chinese class, teachers can use the pages from this resource as flashcards.

Series / Title	Order No.	Price

Shuwei Qiaojiao Xilie (Reading Chinese Classics)

• Dizi Guei (Rules for Children)

• Taiwan Jianggu (Taiwan Fables)

Vendor Direct

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2005 Print / CD–ROM

Overseas Chinese Affairs Commission; 15/F, 5 Hsu Chou Road, TAIPEI 100 TAIWAN
Internet: http://www.ocac.gov.tw

Annotation:

This series of multimedia readers uses animation to present stories that promote interest in learning Chinese, impart traditional Chinese wisdom and philosophy refined by scholars and sages, and help appreciate the essence of Chinese tradition and culture. The illustrated books, presented in larger Chinese characters, are accompanied by smaller symbols of Zhuyin Fuhao for ease of individual reading as well as English translation for those who require support in understanding the story. Taiwan Pinyin is used to translate Chinese names. The accompanying CD–ROMs allow students to read and listen to stories. Teachers can use the resource to engage students in dramatizing and analyzing stories, reciting rhyming verses and telling stories. It can also supplement teaching of cultural diversity and traditional characters.

Rules for Children contains 45 classical Chinese poems (including "The Three-character Classic," also known as *San Zi Jing*) that teach desirable behaviours in children deeply rooted in ancient Chinese philosophy. The poems are translated into both English and modern Chinese prose and are followed by a relevant short story.

Taiwan Fables is a collection of 24 popular Taiwanese folk tales that depict Chinese philosophy, origins of typical Chinese terminology, such as *Dongzhi* (winter solstice) and *Liushui Guanyin* (watery mercy buddha), and animal stories that showcase Taiwan's customs and history.

Comments:

• Taiwan Pinyin is used for Chinese names in the English translation. Occasionally, there are errors, such as on page 4 in *Rules for Children*, where the word *Shun* on line four should be *Siang*.

Si Hao Hai Zi Chuang Tou Jing Dian

Si Hao Hai Zi Chuang Tou Jing Dian (includes 4 books - Mi Yu 150 Shou; Rao Kou Ling 150 Shou; Er Ge 150 Shou; Tong Yao 150 Shou) **621111** **$21.10**

K	1	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Teaching ©2003 Print

Annotation:

These four books (volume one–160 riddles, volume two–160 tongue twisters, volumes three and four–318 nursery rhymes) are written in simplified characters and Hanyu pinyin without illustrations. Themes include animals, food, weather, nature, plants, seasons, body parts, action verbs, friends, family and jokes. The books can be used to enhance students' listening comprehension and expressive language skills. Students can use this resource to engage in entertaining activities (e.g., reciting, class presentations, guessing games, saying tongue twisters with partners) that support learning of the Chinese language. Teachers can use the resource to support or review the themes.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Speaking Chinese About China

NEW • **Speaking Chinese About China - Volume I** **Pending**

• **Speaking Chinese About China - Volume II**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2002 Print

Annotation:
This resource consists of two volumes that can be used with intermediate to advanced level learners. It contains 20 lessons covering topics on Chinese geography, history, politics, economics, society, education, philosophy and other aspects of China. Each lesson features dialogues in simplified characters, a vocabulary list annotated with Hanyu pinyin, parts of speech, English translations and examples, special terminology with Hanyu pinyin and English translations and sentence patterns with examples and practice exercises. Each lesson also includes listening practice, with questions in the appendix; comprehension questions; and translation exercises. All answers to the exercises are provided in the appendix. Teachers can use this resource for listening and speaking activities, for reading comprehension and for presenting cultural, contemporary and historical information about China to challenge their students.

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Sports in Action **631384** **$105.20**

K ✓	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

This video presents instructional strategies for teaching German at the high school level. Students are guided through graduated activities, including a total physical response (TPR) vocabulary review of the body and a grammar segment on the verb gefallen (Eng. please). A listening component is incorporated in the lesson where students listen to statements related to sports. They are asked to listen and draw the message. This allows students to focus on listening comprehension.

The teacher uses total physical response storytelling (TPRS) to have students act out a story while she reads it. A student retells the story while his or her classmates act it out again. The students are then asked to write the story individually and share what they have written. The teacher writes the stories on the blackboard. This allows students to see the words in written form and self-check their own spelling.

The teacher uses a list of sports events and the number of medals that Germany received in the 2002 Winter Olympics to introduce sports vocabulary. To conclude the lesson, and as a homework assignment, students are asked to create their own story, using the sports vocabulary

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes.*

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

Sports Stats **631368** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

This video presents various strategies to teach German in a Grade 5 class where students have been studying German for four years. As the teacher does not have a homeroom, she uses all school facilities; e.g., the library and the gymnasium. In the demonstrations, she combines German language activities with mathematics concepts. Using sports as the theme, she models "like to play" and "do not like to play". Students use these sentence segments to complete a chart independently and share their work with the class. The teacher models how to ask the class whether they like certain familiar sports. She invites students to be the surveyors and count and tally the results of this query, in German.

The teacher uses copies of German sports magazines to encourage students to identify and interpret favourite sports played by young people in Germany. Using sample sentences, students work in pairs to describe, in complete sentences, the clothing worn by athletes; e.g., colours and types of clothing.

As a homework assignment, students are asked to write a letter to the teacher stating their hobbies or sports they like and do not like. This activity provides students with an opportunity to bring together what they have learned and produce a written text.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routines*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

Stories of Famous People and their Struggles

NEW • **Fenfa Tuqiang** **Pending**

• **Ziqiang Buxi**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
										✓	✓	✓

Status: Support ©2006 Print

Annotation:
These two books contain short stories written in a comic book style. Each book has four stories. The text is Chinese traditional characters without zhuyin fuhao or pinyin. The black and white pictures generate attention. The books tell success stories of well-known people – Ludwig, Van Beethoven, Hans Christian Andersen, Abraham Lincoln, Zhan Tian You, Mahatma Gandhi, Charlie Chaplin, Helen Keller and Walt Disney. The books can be used for global citizenship and character education. They can also be used for higher grade students' leisure reading materials.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Stories of Nobel Prize Winners

NEW • **Tiaozhan Dianfeng** **Pending**

• **Zhuangzhi Lingyun**

K	1	2	3	4	5	6	7	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2006 Print

Annotation:
Each book introduces four Nobel Prize winners' life stories and includes illustrations in a comic book style. The series was published in Hong Kong and printed in traditional characters. There is no zhuyin fuhao or Hanyu pinyin in the text; however, the text contains a high level of vocabulary, including some technical terms in chemistry. This series is recommended for students in Grade 8 and above. The story of Chen Ning Yang, the first Chinese Nobel Prize winner in Physics, can be used as a supplement resource to meet outcomes such as understanding self-identity, developing positive self-identity, contributing to community and responsible citizenship. This resource can also be used for students as leisure reading for fun or for those students who are interested in science or biography. The illustrations are attractive and help students understand the text.

Stories of Clever Children

NEW • **Fahui Qianneng** **Pending**

• **Shanyong Zhihui**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2006 Print

Annotation:
This resource is a set of short stories in comic style. The two books contain 13 stories about the early years of role models and leaders such as Sandor Petofi, Si Ma Guang, William Henry Harrison, Yan Ruo Qu and George Bernard Shaw. All the stories show the intelligence and wisdom of these children and show them solving problems in resourceful ways. The stories are written in traditional Chinese characters, without zhuyin fuhao or pinyin. These two books are suitable reading materials for higher grade students and will assist them in improving their Chinese and in widening their knowledge base.

Stories of Kindness

NEW • **Ai Man Renjian** **Pending**

• **Wuxian Aixin**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2006 Print

Annotation:
This set of books includes two volumes of short storybooks in comic-book style. Each book contains four stories about world-famous people, describing the life of these people and the contributions they made to help others. These people are Martin Luther King, Jr., Mother Teresa, Florence Nightingale, Rabindranath Tagore, Albert Schweitzer, Jane Goodall (British Gorilla scientist), Zhen Yan (a Buddhist and founder of Jichi Gong De Hui) and Xu Zhe (a lifetime volunteer). The stories are written in Chinese traditional characters without zhuyin fuhao or Hanyu pinyin. The theme of the stories is to show love and kindness to society. These two books are good reading materials for high grade students to improve their Mandarin and widen their knowledge base.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Understanding Chinese Series - Listen and Read, Think and Learn

• Understanding Chinese Series - Listen and Read, Think and Learn (includes Books 1-8 - Whose Cat?; Watermelons; Blowing Bubbles; I Have Eyes; Leaves; Drawing Pictures; A Running Race; We Are One Family; Books 1-8 Audiocassette) **644759** **$56.65**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓											

Status: Support ©1998 Kit

Annotation:
This resource consists of eight books and one audiocassette. It is designed to introduce simple vocabulary and sentence patterns to young learners. The reading text of each book is in traditional characters. The instructions for the exercises following the text are in English. On the back of each book, a vocabulary list and translation of the text are supported with Zhuyin Fuhao, Hanyu Pinyin and English. This resource is colourful and appealing and covers topics that are interesting and relevant to young learners. The titles include Book 1 *Whose Cat?*, Book 2 *Watermelon*, Book 3 *Blowing Bubbles*, Book 4 *I Have Eyes*, Book 5 *Leaves*, Book 6 *Drawing Pictures*, Book 7 *A Running Race* and Book 8 *We Are One Family*. The audiocassette is a narration of the text by children. This resource is ideal for home reading and read-aloud at class time.

Teaching Foreign Languages K–12: A Library of Classroom Practices

US and Italian Homes **647050** **$105.20**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Videocassette

Annotation:
This video series offers numerous strategies and activities that teachers can use when teaching second languages. The narrations and discussions are in English while the demonstrations are in various languages. The strategies can be adapted to other second language teaching activities.

This 28-minute video provides sample teaching practices that support Alberta's language and culture programs. The video depicts a lesson that compares Italian and American homes. The class learns new vocabulary words and practises them during a line dance and card game. As a homework assignment, students compose letters describing their home that they will e-mail to students in Italy.

Although the video is presented in the target language, there are English subtitles and narration that provide effective teaching practices for a second language teacher.

Titles authorized in this series are *Assessment Strategies*, *Communicating about Sports*, *Daily Routine*, *Exploring New Directions*, *Food Facts and Stories*, *Fruits of the Americas*, *Happy New Year!*, *Hearing Authentic Voices*, *Holidays and Seasons*, *Promoting Attractions of Japan*, *Routes to Culture*, *Sports in Action*, *Sports Stats* and *US and Italian Homes*.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Wan hai Zhongxue Putonghua

NEW • **Wan hai Zhongxue Putonghua - Year One** **Pending**

- **Wan hai Zhongxue Putonghua - Year Two**
- **Wan hai Zhongxue Putonghua - Year Three**
- **Wan hai Zhongxue Putonghua - Year Four**
- **Wan hai Zhongxue Putonghua - Year Five**

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11	12

Status: Support ©1998 Print

Annotation:
This set of five textbooks, developed for students in Hong Kong, clusters lessons around theme units that cover a variety of topics on self, family, school, society, the world and Chinese culture. Each book provides a statement of instructional goals for language skills in listening, speaking, reading and writing. Each lesson is presented with dialogues, stories, poems, jokes, small talk and Chinese cross talks, using traditional characters and pinyin. There are drills on read-aloud phrases, sentence patterns and dialogues, listening for content and sounds, and speaking based on relevant topics. Each book also contains sample quizzes on the Chinese pronunciation system with its initials, finals and tones. Books four and five are intended to prepare students for their final Chinese examination in Hong Kong. Teachers may use this resource for related theme studies, especially when presenting the modern history and culture of Hong Kong and when preparing students to explore their feelings, opinions, thoughts and emotions.

Comments:
- Teachers need to adapt the content to meet their students' language needs.

Wang Shufen Miao Dianzi Gushi ji

Ju Zi Xiao Yang (Book 3) **620923** **$22.30**

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©1999 Print

Annotation:
This resource is volume three of a set of 10 storybooks. The book, in traditional characters and zhuyn fuhao, uses three short stories to teach students not to exaggerate, to keep appropriate personal hygiene and to think before acting. After each story, three questions are posed that reinforce the lesson and promote creativity and communication. The purpose of the book is to increase students' Intelligence Quotient (IQ), Emotional Quotient (EQ) and Creative Quotient (CQ).

Comments:
- Teachers can use the questions provided at the end of each story to facilitate discussions and have students complete a writing project.
- Teachers can use the investing and funny story endings as examples when encouraging students to use their imagination and creativity to write their own stories.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Wei Dao Shu

NEW • **Qiao Ke Li (Chocolate)** **Pending**

- **Bing Gan (Cookies)**
- **Tang Guo (Candy)**
- **Tian Tian Quan (Doughnuts)**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓	✓									

Status: Support ©2004 Print

Annotation:

This resource consists of four books: *Qiao Ke Li* (chocolate), *Bing Gan* (cookies), *Tang Guo* (candy) and *Tian Tian Quan* (doughnuts). Using animals as main characters and simple dialogues, students are introduced to the Chinese language symbols for asking questions, expressing preference and sharing. The texts are written in traditional characters and zhuyin fuhao (phonetic symbols used primarily in Taiwan). The illustrations are colourful and appealing. The book covers are in cardboard and are very durable. This set of four books can be used as read-aloud stories and for class discussions on health-related topics for Kindergarten and Grade 1. The books can also be used for independent reading by Grade 2 and Grade 3 students. Teachers can follow up the reading with some simple writing activities, using a sentence pattern such as "I like ...", or "(name) likes ...." The class can further develop simple statistical information for display as a mathematical activity.

NEW **Welcome to the World Baby** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓										

Status: Teaching ©2005 Print

Annotation:

This resource tells how various ethnic groups celebrate the arrival of a new baby. It promotes understanding of, and respect for, people of different heritages. The book presents the concept that although human beings come in different colours, all have a similar appreciation of new human life. The story is presented in simplified Chinese characters and in English. This picture book can be used for a read-aloud and for class discussion in Chinese, social studies and health classes. Follow-up activities can include graphing, simple report writing and interviewing fellow students for information on how their families welcome new babies. Oral activities, such as role-playing and oral presentations on families, can also be incorporated.

Comments:

- Teachers are encouraged to share the Chinese text and to avoid presenting the language model of English–Chinese translation.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Wo Men De Huang Shu Lang Ba Ba — **620999** — **$17.90**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			✓	✓	✓	✓						

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This book tells the story of a compassionate weasel that raised a family composed of different species. Interactions among the family members are in conversational form. Contents and vocabulary are appropriate for the intended audience and diversity is embraced and celebrated.

Comments:
• Teachers can use this book to encourage conversations about diversity or family/community members.

World Heritage Sites in China (Windows Version) — **Vendor Direct**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
										✓	✓	✓

Status: Support CD–ROM

New Star Publishers; c/o Consulate General of The People's Republic of China in Calgary, 1011 6th Avenue SW, Suite 100, CALGARY, AB T2P 0W1

Annotation:
This resource introduces 16 world heritage sites in China that include the Imperial Palace, Emei Mountain, the Leshan Giant Buddha, the Dazu Grottoes, the Great Wall, the Mausoleum of the First Qing Emperor and the Terra-Cotta Warriors and Horses Heritage Site. Five or six slides are presented for each heritage site, with a brief summary of the site and caption for each picture. Summaries and captions are in English. The slides will engage the viewer. Although there is no narration, the resource has Chinese traditional background music and captions. It provides historical and cultural information on China and will be useful for students in grades 10 to 12 to view for research, discussion, enjoyment and cultural comparison.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

The World of Pinyin

NEW • **Pinyin Nursery Rhymes** **Pending**

- **Pinyin Games**
- **Pinyin Know-How**
- **Pinyin Vocabulary**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓										

Status: Teaching ©2000 Print

Annotation:
This series of four books introduces and reinforces the learning of Hanyu pinyin for students who have no prior knowledge of the Chinese language. The resource includes engaging language building activities to enrich the learning of pinyin symbols.

Pinyin Qiaomen introduces the pinyin symbols and includes a range of short children's rhymes to help students recognize the symbols. There are simple language learning games including matching, sounding out the symbols, fill-in-the-blanks and true-false statements.

Pinyin Shizi builds on the skills in *Pinyin Qiaomen* by having students practise the recognition and sounding out of short sentences and passages.

Pinyin Erge has a selection of almost 79 children's rhymes. Most of them are arranged according to the pinyin symbols.

Pinyin Youxi consists of over 60 language learning games. Activities include matching, dot-to-dot, identifying sound symbols, following oral directions, using simple measure words and using pinyin symbols and clues to fill in the blanks.

Xiao Gu Shi Da Zhi Hui

- **Xiao Gu Shi Da Zhi Hui (includes Ji Ling Chuan; Qiao Ji Yu; Cong Min Wu; Zhi Hui Dao)** **Vendor Direct**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Support ©2004 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This resource contains four books with a variety of short classic stories, most of which are Chinese in origin; e.g., *A Fan Ti, Cao Chong Cheng Xiang*. The stories are popular and well-known in Chinese communities all over the world. This resource uses Chinese simplified characters with Hanyu Pinyin. Illustrations accompany text on each page. Each story presents a moral and includes strategies for resolving difficult situations. This resource could be used for classroom oral reading or for home reading.

Cautions:
• Some stories might cause some negative attitudes towards others, such as the example on page 12 of Book 2 'Qiao Ji Yu'.

Series / Title	Order No.	Price
Xiao Tong Hua		
San Zhe Xiao Zhu; Xiao Lang De Mo Fa; Xiao Lao Shu La Huo Che; Shan Yang Gong Gong Zhong Yu Mi; Xiao Hu Li De Gui Zhu Yi; Xiao Hou Da Dian Hua; Xiao Xiong Ba Ya; Ying Huo Chong Zhao Peng You; Liao Bu Qi De Xiao Qing Wa; Ha Ma Ren Cuo	**621129**	**$35.10**

K	1	2 ✓	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2003 Print

Annotation:
This set of 10 books of stories for children is written in simplified characters and Hanyu pinyin. The humorous stories are based on real-life situations and are presented using practical themes; e.g., personal hygiene, cooperation, respect and forgiveness. Each story is developed using consistent elements; e.g., characters, settings, problems, events and solutions. The reading level and vocabulary of this resource are appropriate for the intended audience. Teachers may use the books for guided reading, role-plays, book talks, readers' theatre and shared reading.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Xiao Xiao Bao Dian

NEW • **Yin Yu Dan Ci** **Pending**

- **Bai Ke**
- **Cheng Yu**
- **Xue Ci**
- **Shi Zi**
- **Kuo Cai**

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©75386 Print
14133

Annotation:

This resource is a set of books, each of which focuses on an area of Chinese language learning, and is suitable for elementary/early junior high school learners. Each volume contains a comprehensive collection on a topic along with effective and colourful illustrations or photographs on each page. This set is in simplified characters and pinyin.

Volume 1 is a collection of basic vocabulary terms used in everyday life. Categories included are humans/people, expressions, nature, animals, food, clothing, games and sports, school/study, life/common things, antonyms, colours, numbers, months/days of the week, alphabet song, and a list of countries. Each page contains a picture, its name in English, its name in Chinese and a sample sentence in English and Chinese. This volume is suitable for grades 3–5 students.

Volume 2 is an encyclopedic collection of questions and answers. Two hundred plus questions about animals, plants, life, technology, world history and culture, the human body, and earth science are posed. Each page contains a question (Chinese only) on the top, picture support in the middle and the answer explanation on the bottom (Chinese and pinyin). This volume is suitable for grades 4–6 students.

Volume 3 is a collection of idioms. It contains 180 idioms, each with picture support, pinyin, a definition and an explanation of the idiom, and a sample sentence. At the back of the book, there are exercises for practice. This volume is suitable for grades 4–8 students.

Volume 4 is a collection of 300 commonly used phrases. Each phrase is introduced on the left page and its meaning is given on the right page. Each phrase is in large font with pinyin below it and is accompanied by a picture and a sample sentence. This volume is suitable for grades 3–7 students.

Volume 5 is a collection of 600 commonly used Chinese characters. Each character comes with pinyin, real-life picture support, radical family, stroke number, character formation, stroke order, sample phrases and a sample sentence. This volume is suitable for grades 2–5 students.

Volume 6 is a collection of 300 children's rhymes. A variety of topics are covered in this collection. This volume is suitable for grades 3–6 students.

Cautions:

- Volume 2: Page 195 depicts a Japanese samurai warrior holding a bloody sword.
- Volume 4: Page 137 describes a loud "wild" man pursuing a turkey with an axe.
- Volume 6: The cartoon pictures are juvenile.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Xiao Xiao Wen Xue Guan (Mini Literature Library)

Xiao Xiao Wen Xue Guan (Mini Literature Library) (includes 4 booklets - Nursery Rhymes; Riddles; Ancient Poems; Chinese Idioms) **648123** **$5.70**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				

Status: Teaching ©2004 Print

Annotation:
There are four volumes in this resource: Volume I: *Nursery Rhymes*, Volume II: *Riddles*, Volume III: *Ancient Poems* and Volume IV: *Chinese Idioms*. They provide a selection of reading materials that are culturally enriching and linguistically enlightening. The first two volumes are illustrated with contemporary drawings and the last two volumes with traditional Chinese paintings. The four books are laminated and durable. Teachers can select pieces to supplement learning activities.

Xiao Xue Sheng Meiri Yi Wen **620890** **$14.90**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓							

Status: Teaching Print

Annotation:
This reading-comprehension resource consists of 60 short passages in a variety of genres; e.g., narratives, stories with idioms and fables. Suggested difficult vocabulary is provided at the bottom of each passage and teachers may explain and discuss this vocabulary with students prior to teaching each passage. Teachers may use this book to enhance language skills through guided reading, reading response, reflective journals and class presentations. Teachers may also use the five questions at the end of each passage as an evaluation tool to gauge student comprehension.

Comments:
- The passage on page 80 contains vocabulary of a violent nature. Teachers may want to exclude this passage when using the resource.

Xiao Xue Sheng Zui Xiang Zhi Dao De 100 Ge Wen Ti **Vendor Direct**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					✓	✓	✓	✓	✓			

Status: Teaching ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This resource addresses 100 questions that interest elementary and junior high school students; e.g., "How do bugs communicate?" "How old is the sun?" "What is the tallest tree in the world?", "Why do water and oil not mix?" The book uses traditional characters and zhuyin fuhao and addresses questions in biology, physics, chemistry, nature, astronomy and human physiology. The book includes excellent and colourful illustrations. Some questions include related questions and all answers are printed in different colours.

Cautions:
- There are a few illustrations that might be problematic and not appropriate for students; e.g., pp. 22, 40, 48–50 and 69.

Series / Title	Order No.	Price

Xin Bian Wan Hai

NEW • **You Zhiyuan Putonghua - Pre-school (Volume 1) (Text and Audiocassette)** **Pending**

- **You Zhiyuan Putonghua - Pre-school (Volume 2) (Text and Audiocassette)**
- **You Zhiyuan Putonghua - Kindergarten 1 (Volume 1)**
- **You Zhiyuan Putonghua - Kindergarten 1 (Volume 2)**
- **You Zhiyuan Putonghua - Kindergarten 2 (Volume 1)**
- **You Zhiyuan Putonghua - Kindergarten 2 (Volume 2)**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓											

Status: Basic ©1999 Print / Audiocassette

Annotation:
This resource consists of six textbooks and two audiocassette tapes. The two audiocassette tapes have an adult voice reading the text with a child's voice repeating it. The series of textbooks has three levels, with two volumes in each level, and there are eight lessons in each book. This resource is in traditional characters and Hanyu pinyin. The themes and topics in the text are appropriate for the intended audience; e.g., school, family, knowing yourself, spring, fall, food, summer, animals and winter. The design is colourful and appealing. The texts' fonts are large and clear, and the texts include age-appropriate exercises; e.g., matching, speaking, colouring, singing, listening, using stickers.

Comments:
The illustrations in these resources depict only people of Asian background.

Xin Shao Nian Gu Dian Wen Xue

NEW • **Xi You Ji; San Guo Yan Yi; Shui Hu Zhuan; Feng Shen Bang; Bai She Zhuan; Bao Gong Zhuan; Qi Xia Wu Yi; Ru Lin Wai Shi; Liao Zai Zhi Yi; Hong Lou Meng)** **Pending**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
										✓	✓	✓

Status: Teaching ©2002 Print

Annotation:
This set of Chinese classic literature consists of the following 10 novels: *Xi You Ji*, *San Guo Yan Yi*, *Shui Hu Zhuan*, *Feng Shen Bang*, *Bai She Zhuan*, *Bao Gong Zhuan*, *Qi Xia Wu Yi*, *Ru Lin Wai Shi*, *Liao Zhai Zhi Yi* and *Hong Lou Meng*. The novels are printed in traditional characters and zhuyin fuhao. These renowned novels will enhance students' in-depth understanding of Chinese traditions and culture, enrich their vocabulary and arouse their interest in studying Chinese literature.

Cautions:
- The books in this series contain classical Chinese stories that occasionally depict scenes of violence.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Xin Xi You Ji

Xin Xi You Ji (includes 30 Readers - Wu Kong Jiu Xiao Hai; Da Zhan Hong Hai Er; Fo Zu Zhen Wu Kong; Tou Chi Ren Shen Guo; San Da Bai Gu Jing; Nu Er Guo Qi Yu; Zhi Dou Huang Pao Guai; Da Zhan Er Lang Shen; Zhi Tao Zi Jin Ling; Xiang Fu Bai Long Ma; Wu Ji Guo Chu Yao; Lin Sha He Shou Tu; Qiao Du Tong Tian He; Long Gong Xun Bao; Da Zhan Qing Niu Jing; Gao Lao Zhuang Shou Tu; Sa Zhan Wu Gong Jing; Hou Wang Xue Yi; Wu Kong Bai Shi; Qi Tian Da Sheng; Bi Bo Tang Dou Yao; Jin Hou Chu Shi; Da Zhan Hei Xiong Guei; Da Sheng Dou San Mo; Zhen Jia Sun Wu Kong; San Jie Ba Jiao Shan; Huo Sheo Pan Si Dong; Da Nao Tian Gong; Zhi Ji Mei Hou Wang; Xi Tian Qu Zhen Jing) — **Vendor Direct**

K	1	2	3	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This resource consists of 30 picture books with 24 pages. They present short stories or episodes about Monkey King that are derived from the famous Chinese classical novel, *Journal to the West*, such as *Da Nao Tian Kong, San Da Bai Gu Jing, Jin Hou Chu Shi,* and *Wu Kong Bai Shi.* These episodes offer an initiation into and appreciation of famous Chinese literary works and Chinese culture for students from the grade 4, 5 or 6 bilingual Chinese and English program or the grade 7, 8 and 9 Chinese language and culture program. With simplified characters accompanied by Hanyu Pinyin, teachers can use the resource for a variety of classroom activities, including reading aloud, class discussions, writing response and developing critical thinking skills.

Cautions:

• There is one mention of eating a monk's flesh.

Xing Si Li De Gu Shi — **Vendor Direct**

K	1	2	3	4	5	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This resource explains the origins and development of popular Chinese family names. Well-known contemporary and historical figures under each family name are included. The geography and history of China are referred to throughout the text.

Comments:

• This resource can be used as a starting point or inspiration for students to research their family origins and backgrounds.
• Teachers may use this resource to spark discussions, questions and conversations.

Cautions:

• The accuracy and credibility of the information on family names in this resource can be challenged as supporting references or a bibliography are not provided.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Xinhua Zidian — Out-of-print

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Support ©1998 Print

Annotation:
This pocket-size dictionary serves as a tool for students with varying Chinese proficiency levels. It is arranged alphabetically to Hanyu Pinyin. Words can also be searched for by using radicals and number of strokes. Vocabulary is presented in simplified characters, traditional characters, Hanyu Pinyin and Zhuyin Fuhao.

NEW **Yi Qi Lai Shuo - Learning to Speak** — **686420** **$20.25**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©1999 Print

Annotation:
This resource is a collection of picture based communication activities for the Chinese language classroom. It will encourage listening, speaking, reading and writing for a variety of situations and actions ranging from household contexts to hospitals and from parks to buses. The resource is divided into six types of picture based exercises: 1) describing and ordering pictures, for pairs of students or groups to match up the order of small pictures on two separate sheets. 2) describing and comparing pictures, for pairs of students or groups to compare and contrast similar but not identical pictures. 3) drawing pictures, one student in a pair gives a description while the other draws it based on the description. 4) telling stories by looking at complete pictures, 5) creating a story by looking at pictures and supplying missing information, 6) discussing a topic based on issues presented through a sheet of pictures.

The resource is prefaced with teacher information on both pedagogy and how to use the book. There are suggestions on using the activities in pairs/groups and in presentations. Each type of activity is prefaced with its instructional purposes, procedures, and key points for teachers, facilitating teachers use of these pictures as prompts for a variety of activities.

Yi Xing Qi Ling Yi Ye — **620501** **$21.10**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					✓	✓	✓	✓				

Status: Support ©2004 Print

Annotation:
This brief biography of Doctor Alexander Graham Bell, the inventor of the telephone, conveys how Bell's passion, life experience and his attitude toward life led him to success. Though filled with descriptive vocabulary and expressions, the story is relatively easy to follow.

Comments:
- This resource is a Canadian success story that teachers can use to encourage and inspire students.
- Some words/language in the book can be used to enhance students' science vocabulary.

Series / Title	Order No.	Price
You Er Zhen Bian Gu Shi: Volumes 1 to 4	**621004**	**$16.60**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	✓	✓	✓									

Status: Support ©2003 Print

Annotation:
This set of four books is a collection of short stories (10 stories per book) on character education and general knowledge for young readers. At the beginning of every story, there is a brief introduction that states learning outcomes; e.g., affective/social skills, such as politeness, cleanliness, caring for others, friendship, safety. The text is in simplified characters and supported by Hanyu Pinyin. The illustrations are colourful and appealing to young children. The language level is appropriate for the targeted audience. This resource could be used for reading aloud in class and for shared or home reading.

Comments:
- There are short stories about children home alone (Volume 1, pages 73–74, Volume 2, pages 81–82).
- In Volume 4, page 36, children are presented skating on a frozen river—without adult supervision.

You Er Zong He Neng Li Xun Lian

NEW • **Yu Yan** **Pending**
- **Ji Yi**
- **Xuan Shu**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
✓	✓	✓										

Status: Teaching ©2004 Print

Annotation:
This resource includes of three books: *Yu Yan*, Chinese language activities; *Ji Yi*, memory activities; and *Xuan Shu*, mathematical activities. Each book has one activity on each of its 92 pages.

Yu Yan has a selection of children's rhymes, poems, riddles, songs and language games for students to learn and enjoy. The table of contents lists the function or purpose (such as listening comprehension, observation skills, pronunciation, vocabulary building, creativity, storytelling) of each activity.

Ji Yi has a collection of activities that use household objects as manipulatives in memory games. These activities are fun and adaptable. Elements of listening comprehension, classifying and oral production are also included in the activities.

Xuan Shu covers activities on the learning of numbers; shapes; concepts such as more and less, long and short, high and low, light and heavy; simple operations; and simple problem solving.

Teachers can select activities to supplement their key learning and teaching activities in language and mathematical development. They can also identify activities that parents can do at home to reinforce classroom learning.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

NEW **Youxi Xue Huayu (Fun with Chinese Learning)** (Windows Version) **Pending**

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Support ©2005 CD-ROM

Annotation:
This CD–ROM consists of a variety of interactive games on vocabulary, listening and reading comprehension, and idioms. Each game has a primary and intermediate level for the students to choose. There are three main categories on this CD–ROM.

The first category, Vocabulary Treasury, includes games that teach stroke orders, Chinese typing, sentence patterns and usage. These games help students learn about the shapes, pronunciations and meanings of the characters. This category is organized according to the following titles:
Vocabulary
1. Word Recognition (Primary and Intermediate Levels)
2. Chinese Typing (Primary and Intermediate Levels)
3. Make a Sentence (Primary and Intermediate Levels)

Chinese Character
1. Stroke Order for Chinese Characters (Primary and Intermediate Levels)
2. Choose the Right Word (Primary and Intermediate Levels)

Sentence Pattern
1. Sentence Structure (Primary and Intermediate Levels)
2. Sentence Grammar (Primary and Intermediate Levels)
3. In Other Words (Primary and Intermediate Levels)

The second category, Dialogue Chamber, includes games that develop students' listening, speaking and reading abilities. Types of games include true and false, multiple choice, question match and fill-in-the-blanks. The questions in the games come from news, culture and daily communication. This category is organized according to the following titles:
Listening
1. Listen to the Dialogue (Primary and Intermediate Levels)
2. Match the Dialogue (Primary and Intermediate Levels)
3. Shopping and Price (Primary and Intermediate Levels)
4. Sentence Scramble (Primary and Intermediate Levels)

Reading
1. Logical Dialogue (Primary and Intermediate Levels)
2. Match the Dialogue (Primary and Intermediate Levels)
3. Read the Dialogue (Primary and Intermediate Levels)
4. Read the Diagram (Primary and Intermediate Levels)

The third category, Idioms Academy, includes an idiom dictionary and games that teach idioms, their origins and their applications. Students will learn the meanings of the idioms through animations and games that match voices to words, and idioms to sentences. This category is organized according to the following titles:

Meanings of Idioms
1. Idiom Dictionary (Part I, Part II)
2. Make Idioms (Part I, Part II)
3. Idioms Recognition (Part I, Part II)
4. Description of Idioms (Part I, Part II)

(continued)

Series / Title	Order No.	Price

Origins of Idioms
1. Origins of Idioms (Part I, Part II)
2. Guess Idioms (Part I, Part II)

Applications of Idioms
1. Idioms Applications (Part I, Part II)
2. Complete the Idioms (Part I, Part II)

At the end of most games, there is a scoring page that displays the total questions the learner has done, how many were answered correctly, the time spent on the game and the score (in points).

This resource is also available, free of charge, through the Overseas Compatriot Affairs Commission Web site: www.ocac.gov.tw.

Cautions:
- There are numerous fighting scenes that contain moderate violence in this resource. The strategy is used to engage students in learning through game play.
- A Web site has been identified in this resource, but it has not been reviewed or authorized by Alberta Education.

Yue Liang Chuan (with CD–ROM) **621046** **$29.95**

K	1	2 ✓	3 ✓	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2004 Print / CD–ROM

Annotation:
This collection of 20 original poems is designed to inspire young readers to explore the Chinese language in expressive and creative ways. The themes of the poems are appropriate and easy for students to understand. The author uses simple patterns and rhymes to demonstrate the artistry of poetry. Suggested teaching strategies, group activities and games are provided at the back of the book. The CD–ROM features music and singing that accompany the poems.

Zhi Hui Tong Hua (with Audio CD) Out of print

K	1	2	3 ✓	4 ✓	5	6	7	8	9	10	11	12

Status: Support ©2003 Print / Audio CD

Annotation:
This resource is one of four books in a series that focus on developing the 4Qs—Smart Quotient (SQ), Creative Quotient (CQ), Learning Quotient (LQ) and Manner Quotient (MQ). The nine fairy tales in this resource focus on thinking skills to improve the SQ. Each fairy tale explores a real-life situation. A reflective question is included to promote thinking and application of the lesson taught in the fairy tale. An audio CD accompanies the book.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Series / Title	Order No.	Price

Zhong Guo Jie Ri

Chun Jie; Chong Yang Jie; Sheng Dan Jie

Vendor Direct

K	1	2	3	4	5	6	7 ✓	8 ✓	9	10	11	12

Status: Support ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

This series is a collection of stories describing the origins and activities of different Chinese and Western festivals and celebrations. The series consists of three books—two focus on Chinese celebrations and one focuses on western celebrations. Reflective questions for each story are found on the first page of each book. Each story is supported by detailed and colourful illustrations. This series may be used as a supportive resource that encourages the awareness of cultural diversities through festivals and celebrations.

Comments:

• In *Wai Guo Ji Ri*, Thanksgiving Day is referred to on page 12 as an American holiday. Teachers are advised to refer to the current calendar for the Canadian Thanksgiving holiday.
• On page 20, All Saints Day is included as a western holiday. Some users might not celebrate it and may consider it inappropriate.
• On pages 35 and 40, the origins of Mother's Day and Father's Day do not have the full name of the founders. Teachers would have to consult other resources to provide complete information to students.

Zhong Guo Wen Hua Xi Lie Qu Wei Han Zi

• **Dong Wu, Sheng Huo, Xue Xi**
• **Fang Xiang, Shu Xue, Zi Ran**
• **Ren, Shen Ti, Dong Zuo**
• **She Hui, Gan Jue, Zhang Tai**

Vendor Direct

K	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7	8	9	10	11	12

Status: Teaching ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:

These four volumes of teacher's resources provide in-depth studies of 96 Chinese characters in the traditional form. The levels of difficulty vary from easy to advanced. The Chinese characters are organized by different themes, including feelings, people, animals, body parts, nature and weather. The books present interesting facts, historical background, radicals and stroke order. Word phrases and characters with the same radicals help students gain an understanding of the characters. The illustrations are colourful. Teachers may initiate activities using the information in the books; e.g., retelling, listening comprehension, guessing games, matching games, mini-lessons. Each book also includes some general information about Chinese characters; e.g., development of Chinese characters (i.e., pictograph, ideograph), keys to learning Chinese characters.

Cautions:

• Teachers should be aware there are pictures of naked babies and two pictures of violence that may be disturbing (i.e., Volume 1, pages 12, 32, 56 and 76) if the resource is to be used with students.

©Alberta Education, Alberta, Canada

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Zhong Guo Zui Zhu Ming De Tong Hua Gu Shi

NEW • **Zhong Guo Zui Zhu Ming De Tong Hua Gu Shi - Volume 1** **Pending**

• **Zhong Guo Zui Zhu Ming De Tong Hua Gu Shi - Volume 2 and CD**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓	✓	✓	✓			

Status: Support ©2004 Print / CD

Annotation:
This two-volume resource consists of over 60 animal tales, many of which are accompanied by factual or scientific information related to an item in the story. The stories are presented in simplified characters and contain some illustrations that support the text. Teachers can use the stories for group reading, story retelling and dramatizing and the factual readings for research projects.

Zhong Hua Feng Wu

• **Zhong Guo Chuan Tong Fu Shi**	**621202**	**$18.70**
• **Zhong Guo De Shi Jie Wen Hua Zi Ran Yi Chan**	**621195**	**$21.80**
• **Zhong Guo Gu Dai Jian Zhu**	**621153**	**$21.80**
• **Zhong Guo Ming Jian Gong Yi**	**621187**	**$19.90**
• **Zhong Guo Ming Ju**	**621179**	**$25.45**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Status: Teaching ©2003 Print

Annotation:
The five books in this series describe the traditional heritage and distinctive cultures of different ethnic groups or minorities in the Chinese culture; e.g., styles of homes and clothing, arts and crafts. Photographs of scenes, artifacts and buildings are accompanied by detailed descriptions. This series is a good source of Chinese cultural practices and information for teachers who would like to bring the Chinese culture into their classrooms.

Comments:
• Teachers can use the photographs of different types of houses, clothes and crafts to introduce Chinese culture to their students.
• This series is suitable for use with the topic China: A Pacific Rim Nation taught in Grade 6 Social Studies.

Chinese Language Arts
Kindergarten to Grade 12 (continued)

Series / Title	Order No.	Price

Zhong Hua Wu Qian Nian

NEW • **Wu Di: Volume 1** **Pending**

- **San Guo: Volume 2**
- **Shui Tang: Volume 3**
- **Yuan Ming Qing: Volume 4**

K	1	2	3	4	5	6	7	8	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2003 Print

Annotation:
This is a set of four books consisting of short stories that depict different aspects of Chinese history in the last 5000 years. These stories are about real people and real events in the history of China. Each story is no more than four pages long. The language level is suitable for Chinese language arts students in Grade 9 and up. The text is in simplified characters with Hanyu pinyin above the characters. At the end of each story, there is a short section for additional information to explain certain terminologies, provide follow-up or clarify the origins of the story.

Zhong Hua Yi Shu Xun Lan

Xi Bu Bu Dui Hua Yi Shu **Vendor Direct**

K	1	2 ✓	3 ✓	4 ✓	5 ✓	6 ✓	7 ✓	8 ✓	9 ✓	10 ✓	11 ✓	12 ✓

Status: Teaching ©2003 Print

Only Pages Books and Gifts; 2580 West Edmonton Mall, 8882 170 Street, EDMONTON, AB T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876

Annotation:
This teacher's resource contains 77 colourful cloth pictures from the northwestern part of China. The artworks are based on a variety of themes; e.g., legends of historical figures, nature, Chinese cultural traditions, animals, family. The resource is written in traditional characters and includes many pictures that can be used to support classroom instruction during storytelling and history lessons. This resource will help to raise cultural awareness as students discover the northwestern part of China. The resource can also be integrated into art and show students another form to present their ideas. Extended activities include class presentations and show-and-tell to enhance students' oral language skills. The resource can be used across many grade levels.

Cautions:
• The photograph on page 25 appears to be of an elderly man smoking opium. Teachers are advised to provide some historical background on traditional Chinese lifestyle.

Chinese Language Arts

Vendors/Distributors

September 2007 (Draft)

Vendors/Distributors

ACCESS–The Education Station
10212 Jasper Avenue
EDMONTON, AB, CANADA T5J 5A3
Telephone: 780–440–7777
Internet: http://www.accesslearning.com

Learning Resources Centre (LRC)
12360 – 142 Street
EDMONTON, AB, CANADA T5L 4X9
Telephone: 780–427–5775
Fax: 780–422–9750
Internet: http://www.lrc.education.gov.ab.ca

New Star Publishers
c/o Consulate General of The People's Republic of China in Calgary
1011 6th Avenue SW, Suite 100
CALGARY, AB, CANADA T2P 0W1

Only Pages Books and Gifts
2580 West Edmonton Mall
8882 170 Street
EDMONTON, AB, CANADA T5T 4M2
Telephone: 780–421–8876
Fax: 780–421–8872

Overseas Chinese Affairs Commission
15/F, 5 Hsu Chou Road
TAIPEI, , TAIWAN 100
Telephone: 866-2-33432600
Internet: http://www.ocac.gov.tw

Oxford University Press (China) Ltd.
18th floor, Warwick House East
Taikoo Place, 979 King's Road
QUARRY BAY, HONG KONG, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Telephone: 852–2516–3222
Fax: 852–2565–8491
Internet: http://www.oupchina.com.hk

©Alberta Education, Alberta, Canada